Prèkè

Dat krijg je van al dat ge(m)eier in de Staten

Amigoe

VANDAAG
- Kerkelijk beroep voor sancties Z. Afrika p.1
- Crisisheffing door Staten aangenomen p.3
- Vakbonden/ MEP- gesprek levert weinig op p.5
- Spaanse kanshebbers in de schuld p.10
- Misbruik ALM- telefoons aangepakt p.11



ALM-TELEFOONS ...streng...

102e JAARGANG — NO.: 200 · ZATERDAG 31 AUGUSTUS 1985

Nieuws in vogelvlucht

KAAPSTAD — In de niet- blanke wijken van Kaapstad en vooral in de kleurlingwijken waren er gisteren straatgevechten waarbij de politie vanuit gepantserde auto's met geweren op brandstichtende ongeren schoot. De wegen in de wijken waren geblokkeerd door brandende barricaden. Ook werden traangas, rubber kogels en zwepen gebruikt. De jongeren hingen prikkeldraad op zo'n hoogte dat soldaten en politiemannen er door verwond raakten als hun hoofd uit de pantserauto's stak. In 3 dagen vielen er 28 doden. ZA- Centrale bank president De Kock was bemoedigd door het overleg in Londen met de banken. ZA bevindt zich in een financiele crisis. Geprotesteerd is bij ZA tegen de weigering van 3 Nederlandse journalisten die het bezoek van de EG- ministers wilden verslaan.

*****

HARARE — Bij een rebellen- aanval op een boerderij en een school in zuid Zimbabwe zijn 17 doden en 4 gewonden gevallen. De slachtoffers waren Shona- sprekenden, de plaatselijke Ndebeles liet men ongemoeid. De regering heeft een achtervolging van de 15 rebellen ingezet die in de richting van Zuid Afrika's grens vluchtten.

*****

NEW DELHI — In de Indiase deelstaat Tamil Nadu zijn vrijdag ruim 3500 Tamils opgepakt na protestacties tegen het uitwijzen door New Delhi van 2 Tamil- leiders. De Tamils versperden treinen de doorgang en blokkeerden spoorwegstations in de hele staat. Er werden ook 4 oppositie- parlementsleden opgepakt.

*****

MABATHO — Zuid Afrika's president Botha werd bij zijn bezoek aan het thuisland Bothuthatswana geconfronteerd met betogende zwarten die moordenaar tegen hem riepen. Hij waarschuwt er voor overleg voor het toekennen van meer land aan dit thuisland. De betogers riepen om de vrijlating van Nelson Mandela. De politie had van thuisland- president Mangope de opdracht gekregen geweld te voorkomen en hield zich op afstand.

*****

GENEVE — Het vredesoverleg over Afghanistan heeft «een zeer vergevorderd stadium bereikt». Er is «vastberadenheid om een overeenkomst te bereiken». Het overleg was «zeer moeilijk» maar ook «zeer nuttig», aldus VN- onder- secretaris Cordovez, onder wiens leiding het indirecte overleg tussen Afghanistan en Pakistan gebeurt. Cordovez verwacht een «hernieuwde betuiging van steun» te verwachten voor dit overleg tijdens de VS-SU top van november.

*****

ROME — De spionageschandalen in de bondsrepubliek en elders in Europa zijn het gevolg van de «verdwijning» in Rome van SU-diplomaat Joertsjenko begin augustus, aldus de pers. De SU- diplomaat was ook KGB- functionaris en moest de SU- kerngeleerde Aleksandrov terughalen. Deze verdween in april in Madrid. Joertsjenko's overlopen betekent een gevoelige klap voor de SU-inlichtingendienst, omdat hij de namen kent van zowel SU- spionnen als van Westerse dubbel- agenten. De Oostduitse «spionage heeft nog steeds toegangen tot leidende kringen in Bonn, aldus de afgezette leider van de Westduitse inlichtingendienst Hellenbroich.

*****

LAGOS — De nieuwe leiders van Nigeria hebben de poorten geopend van de geheime kampen van Buhari's geheime politie. De veiligheidsdienst hield in zijn ondervragingscentrum in Lagos al 101 mensen illegaal vast. De tv toonde beelden van gewonde gevangenen, van wie de meesten slechts een handdoek als kledingstuk hadden. Er bevonden zich ook buitenlanders onder. Het is niet duidelijk of de nieuwe leiders alle Buhari- gevangenen hebben vrijgelaten. De nieuwe president Babangida heeft al een perswet uit de tijd van zijn voorganger Buhari ingetrokken waarbij kritiek op diens bewind zwaar gestraft kon worden.

*****

BRUSSEL — Het IVVV heeft zich gekeerd tegen de uitwijzing door Libie van tienduizenden Tunesische gastarbeiders. Aan de ILO is gevraagd tussenbeide te komen. Volgens dit internationale vakverbond zijn al 29.000 Tunesiers het slachtoffer van de Libische maatregel geworden.

*****

AMSTERDAM — De koers van de VS- dollar is vrijdag tegen het slot gestegen na de publicatie van gunstige cijfers van de VS- economische ontwikkelingen. In New York steeg hij tot 3,16 gld (Ned. crt). In Amsterdam haalde hij eerder 3,1540 gld. De middenkoers in A'dam was 2,1315 na een slotkoers van 3,1245 gld.

*****

REGERING BESLUIT TOT NEO-LIBERAAL BELEID

Dinsdag besluiten vakbonden over acties

Vakbeweging van Bolivia kondigt noodtoestand af

LA PAZ — De Boliviaanse vakbeweging heeft de alarm- toestand afgekondigd in antwoord op de aankondiging van de regering van zijn neo- liberale aanpak van de economische en financiele zaken. President Victor Paz Estenssoro doorbreekt hiermee een min of meer dertigjarige traditie in Bolivia van een economie welke voor een flink deel door de regering wordt gecontroleerd. Hij stond zelf indertijd aan de wieg van dit staatscentralistische systeem. In regeringskringen spreek men van een «heroische daad», bij de vakbonden is men er minder enthousiast over en ziet men slechts een verslechtering van de situatie. Het door de regering uitgestippelde beleid wordt «een ernstige vergissing» genoemd, waartegen het volk in verzet zal komen.

De maatregelen welke de regering nu heeft getroffen maken de crisis alleen nog maar erger, maar zoals sommige vakbondsleiders al hebben verklaard betekent dit een uitlokken van een volksopstand in dit land, zo stelde Juan Lechin Oquendo vast, de uitvoerend secretaris generaal van het Boliviaanse vakverbond COB. Hij is onder de vakbondsleiders de ongekroonde paus omdat hij ook in het bestuur zit van de machtige mijnwerkersbond. Het COB heeft ondertussen de noodtoestand afgekondigd en heeft al zijn getrouwen opgeroepen voor **een algemene vergadering dinsdag waarop men de regeringsmaatregelen gaat doornemen** en waarop men zijn reacties daarop kenbaar zal maken. Dit is niet de weg om de economische crisis op te lossen, men begaat vergissingen, zoals dictatoriale regiems die ook begaan in bijvoorbeeld Chili met Pinochet. Volgens Lechin is het onbegrijpelijk dat een man met een dergelijke ervaring als Paz Estenssoro zo'n vergissing kan begaan. Hij was in 1952 een der initiatiefnemers voor het politieke en economische model dat toen geschapen werd en dat hij nu radikaal wil gaan veranderen.

Volgens de vakbeweging veegt de nieuwe regering met zijn neo- liberale politiek al het door de arbeiders verworvene van tafel af om daarvoor in de plaats een model te lanceren dat bedoeld is om de hele economie te denationaliseren. Gezien het belang dat op het spel staat dringt het COB er bij zijn aanhang op aan de maatregelen en het regeringsbeleid goed te bestuderen om aan de hand daarvan met concrete voorstellen voor actie voor de draad te komen om het nieuwe model te gaan bestrijden.

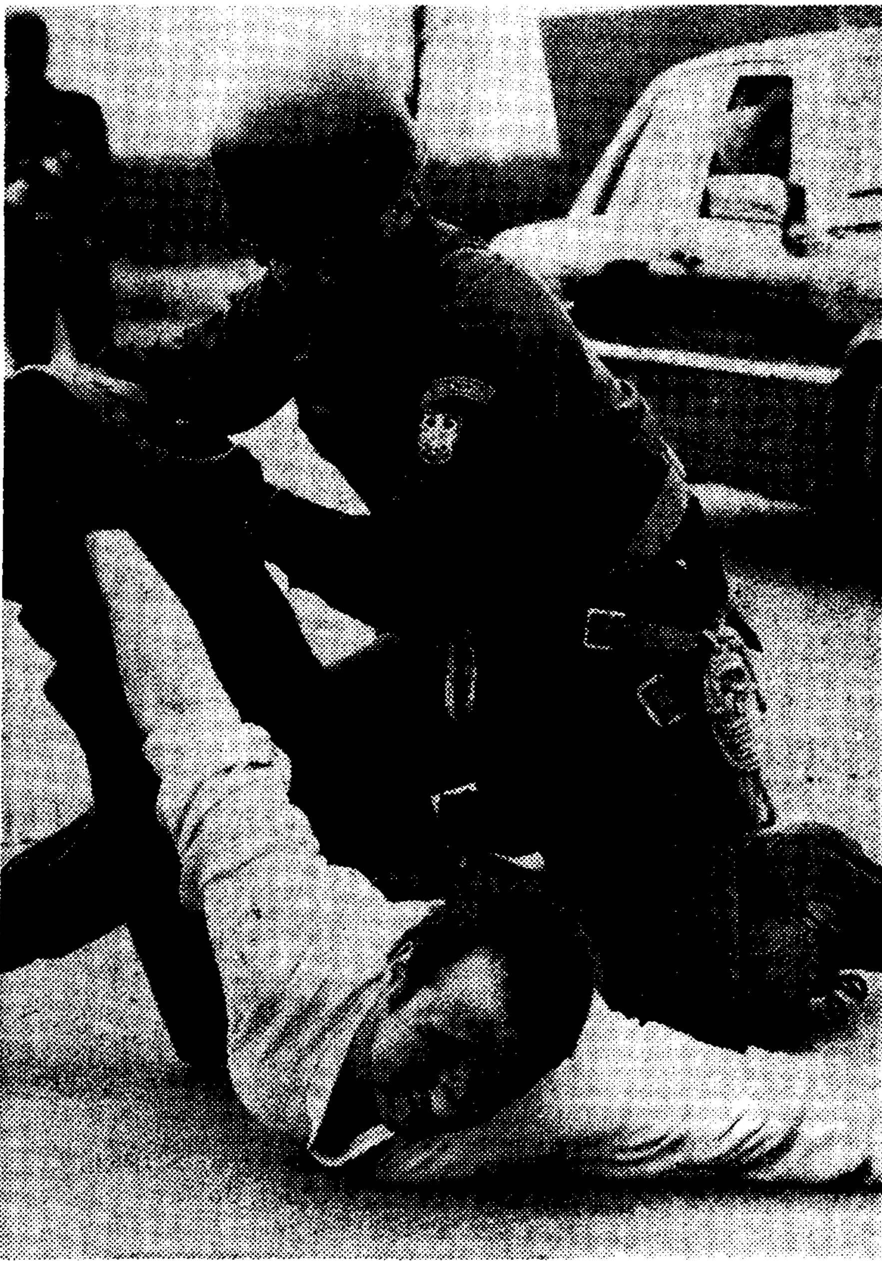
De secretaris voor de fabrieksarbeiders- federatie, Eduardo Siles, noemde het regeringsbeleid «crimineel». We waren voorbereid op harde maatregelen, maar dat het zo zou uitpakken hadden we ons niet kunnen voorstellen, zei hij. Dit gaat tegen alle rechten in op salarisgebied, op sociaal gebied en is ook in strijd met de Algemene wet op de arbeid.

Het door de regering aan het parlement voorgelegde en inmiddels na een marathon- vergadering goedgekeurde pakket maatregelen omvat bevriezing der salarissen tot 31 december; ontslag en aannemen van personeel worden vrijverklaard, stopzetting van het aanbieden van levensmiddelen onder de prijs aan bepaalde arbeidersgroepen, het vrijlaten van de prijs- en tariefvorming op de binnenlandse markt en een opheffing van de import- en export- rechten. Het neo- liberale beleid houdt verder in dat de olie- en mijn- bedrijven gedecentraliseerd worden; zij waren in staatshanden. De Landbouw- organisatie wordt opgeheven. Deze controleerde 24 bedrijven in de landbouw- industrie- sector evenals de Nationale onderneming voor het autotransport.

Een «heroische daad, waarvan we hopen dat hij wordt begrepen en ondersteund door de bevolking», zo noemde de minister van Informatie Reynaldo Peters het door zijn regering uiteengezette en geformuleerde beleid. Het regeringsdecreet omvat alle maatregelen welke de nieuwe regering heeft bepaald en ook ligt daarin het neo liberale beleid vast zoals Paz Estenssoro het noemt. Na de genoemde reeks maatregelen betekent het decreet ook monetaire zaken zoals het invoeren van een reele, flexibele koers van de peso op basis van de gemiddelde koers op de vrije markt.

Dit beleid is een ingrijpende verandering. De staatsbedrijven op productiegebied vertegenwoordigen niet minder dan zeventig porocent van de nationale economie. Verder bepaalde de overheid op deze nanier het sociale en het prijsbeleid. Daarin moet volgens Paz Estenssoro zo snel mogelijk verandering komen. De monopolitiepositie van een aantal van deze ondernemingen moet worden doorbroken door opsplitsing. Het nationalistische model, in 1952 door dezelfde maar toen wel wat jongere Paz Estenssoro ingevoerd, moet van hem na 32 jaar op de helling, wat hij heel drastisch wil doen. Overigens wordt bij deze ontmanteling van de overheidsbedrijven het mijnwezen enigszins ontzien. Er komen weliswaar vier regionale mijnbedrijven welke helemaal zelfstandig moeten gaan opereren maar de invloed van de arbeiders bij het bepalen van het beleid blijft voor een deel intact in deze sector. De directie kent participatie van de arbeiders.

Naar de afkondiging van het decreet wordt met grote verwachting en angst uitgezien door de bevolking. De onzekerheid over wat de toekomst gaat brengen is duidelijk merkbaar. Hoe groot de onzekerheid wel is blijkt wel uit het feit dat de meeste zaken vrijdag sloten. De onzekerheid betreft ook de vraag wat de vakbeweging gaat doen. Van regeringszijde vermoedt men echter dat ook de vakbeweging bij de recente verkiezingen zijn gezicht verloren heeft als gevolg van het echec van het bewind van de linkse president Hernan Siles Zuazo.



WILLEMSTAD — Gezien de toenemende agressie over de hele wereld, wordt in vele landen de politie dagelijks getraind om tegen deze agressie op te treden. Vooral het verrassings- element en de snelheid van de aanval, spelen bij de oefeningen een grote rol. Vaak worden situaties in scene gezet waarbij het één en ander zo "echt" mogelijk door wordt voorgedaan. Dat leidt dan tot zulke foto's die dit keer niet "echt" is maar (helaas) vaak genoeg wel het geval is.

Oud VN-voorzitter: industrielanden zijn frustrerend

PANAMASTAD — De Verenigde Naties hebben talrijke successen geboekt op het gebied van de samenwerking, maar op het ogenblik maakt men een serie frustraties door als gevolg van het feit dat de hoog- ontwikkelde landen zich verzetten tegen wereld- omvattende onderhandelingen, aldus de Panamese ex president Jorge Illueca, die in 1984 is opgetreden als voorzitter van de Algemene vergadering van de VN. Volgens de Panamese diplomaat zijn de rijke industrielanden niet geinteresseerd in een multilaterale aanpak, maar verkiezen zij steeds een bilaterale aanpak.

Derde binnen twee maanden

Treinramp in midden-Frankrijk eist ruim veertig slachtoffers

PARIJS — Bij een ernstig treinongeluk in Midden-Frankrijk zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag 43 mensen om het leven gekomen, zo hebben de Franse autoriteiten zaterdagochtend bekend gemaakt. Volgens deze mededeling zijn er 40 zwaar gewonden onder wie tien reizigers die er zeer slecht aan toe zijn. Voorts liepen 45 reizigers lichtere verwondingen op.

Reddingwerkers waren tot vroeg in de ochtend bezig met het bevrijden van de in de wrakstukken bekneld geraakte reizigers. Enkele honderden ongedeerde passagiers zijn naar een opvangcentrum / Argenton gebracht.

Een paar minuten na middennacht ontspoorde trein een kilometer ten zuiden van het station van Argenton-sur-Creuse de passagierstrein van Parijs naar Port Rou, aan de Spaanse grens. Sommige wagons kwamen naast de rails terecht. Enkele ogenblikken later boorde een posttrein uit Brive zich in de wrakstukken en veroorzaakte daarmee het merendeel van de slachtoffers. Op het baanvak waar het ongeluk gebeurde, werden werkzaamheden uitgevoerd. De maximum snelheid op dat traject was 30 kilometer per uur.

Reddingsploegen, samengesteld uit politie-agenten, brandweerlieden en spoorwegpersoneel waren kort na het ongeval ter plaatse. Zij moesten vele tientallen reizigers ontzetten die in de wrakstukken beklemd waren geraakt. De gewonden zijn met ambulances en helikopters naar ziekenhuizen in Chateauroux en Limoges gebracht. Het departement Indre, waar het ongeluk gebeurde, heeft een noodplan in werking gesteld en de hulp ingeroepen van mensen en materieel uit naburige departementen.

De Franse spoorwegmaatschappij SNCF kon in een eerste reactie geen oorzaak voor het ongeval noemen. Een hoge functionaris van de Franse spoorwegen sprak echter van een menselijke fout. Hij zei dat de trein op het moment van het ogenblik 100 kilometer per uur reed, in plaats van de voorgeschreven 30. "Op het station van Argenton bemerkte men dat de trein uit Parijs veel te snel reed, maar voor de machinist kon worden gewaarschuwd was het ongeluk al gebeurd", aldus een spoorwegfunctionaris.

De machinist van de passagierstrein, die ongedeerd is gebleven, en de lichtgewonde machinist van de posttrein zijn door de politie ondervraagd. Volgens de Franse radio heeft de machinist van de ontspoorde trein toegegeven te snel te hebben gereden.

Het is voor de derde maal binnen twee maanden dat in Frankrijk een ernstig treinongeval plaatsvindt. Op 3 augustus kwamen bij een ongeluk bij Flaujac 32 passagiers om het leven en op 8 juli botste een trein in Normandie tegen een vrachtwagen, waarbij 8 personen omkwamen.

Beyers Naude: een van weinig overblijvende niet geweldadige middelen

Kerkelijk beroep op EG-ministers voor sancties tegen Zuid Afrika

PRETORIA — Twee vooraanstaande kerkelijke leiders hebben minister Van den Broek en zijn Luxumburgse en Italiaanse collega's vrijdag in Pretoria dringend gevraagd al het mogelijke te doen opdat de politieke gevangenen in Zuid-Afrika worden vrijgelaten en de noodtoestand wordt opgeheven, en de Zuidafrikaanse regering onder druk te zetten om verdere geweldpleging te voorkomen.

De Anglicaanse bisschop Desmond Tutu en de secretarisgeneraal van de Zuidafrikaanse raad van kerken dr Beyers Naude, waren de eersten met wie de Europese „troika" onmiddellijk na aankomst in Zuid-Afrika een gesprek had. De ministers ontmoetten ook vakbondsleiders, maar geen vertegenwoordigers van de mijnwerkersbond en de vakbondsfederatie Fosatu. Het United Democratic Front (UDF), waarvan de afgelopen dagen opnieuw talrijke leiders zijn gearresteerd, had een vertegenwoordiger naar de Nederlandse ambassade gestuurd, maar de politieke leider van het thuisland Kwazulu en voorzitter vn de Zulu-beweging Inkatha, chief Mangosuthu Buthelezi kwam wel. Knokploegen van Inkatha hebben de laatste tijd herhaaldelijk aanhangers van het UDF gemolesteerd.

Bisschop Tutu, die de drie ministers tot het laatste moment in het onzekere had gelaten over zijn komst, zei minister Van den Broek, de Luxemburger Jacques Poos en de Italiaan Giulio Andreotti te hebben aangeraden „doeltreffend op te treden". Zonder de vrijlating van de al 23 jaar gevangen zittende leider van het African National Congress, Nelson Mandela, en van andere politieke gevangenen, „is er geen vooruitzicht op vrede in Zuid-Afrika."

Dr Beyers Naude, die de uitnodiging „schoorvoetend" had aanvaard, zei er bij de ministers op te hebben aangedrongen gehoor te geven aan de wens van meer dan driekwart van de zwarte meerderheid, investeringen in Zuid-Afrika stop te zetten en het land ook economisch onder druk te zetten om een einde te maken aan de apartheid. „Desinvestering en sancties zijn nog een van de weinig overblijvende nietgeweldadige middelen om tot fundamentele veranderingen te komen", aldus dr Beyers Naude.

In Zuid-Afrika, aldus Beyers Naude, gaat het niet om een buitenlands communistisch streven naar overheersing, maar om „een nationale strijd van het volk voor bevrijding van de onderdrukking door de apartheid". Hij en bisschop Tutu hebben de ministers proberen te doordringen van „de woede van het volk en de bereidheid van de jongeren hun leven te geven voor dat waarin zij geloven". Het voortduren van de noodtoestand en de aanwezigheid van het leger in de zwarte woonoorden lost niets op, maar leidt alleen tot een verslechtering van de situatie. Bisschop Tutu duidde de noodtoestand aan als „een vrijbrief voor allerlei geweldadig optreden".

Chief Buthelezi meende dat het dreigen met sancties heilzame resultaten heeft gehad, maar dat het beëindigen van investeringen rampzalige gevolgen zou hebben voor vele generaties bewoners van geheel zuidelijk Afrika.

De secretarissen-generaal van de niet bij de grote vakbondsfederatie FOSATU aangesloten CUSA (Council of unions of South Africa), de Indiër Piroshaw Camay en de Afrikaan James Ndami, zeiden bij de ministers te hebben gepleit voor het stopzetten van nieuwe investeringen.

Rellen in Guatemala

GUATEMALASTAD — Als gevolg van een tariefsverhoging van het openbaar vervoer in de hoofdstad van Guatemala, hebben zich ongeregeldheden voorgedaan van de kant van de studenten waarbij verschillende bussen in brand werden gestoken en er ook zaken werden geplunderd. Het uiteindelijke gevolg was dat het hele openbare transport in Guatemalastad kwam stil te liggen. Er werden ongeveer honderd arrestaties verricht. Onder hen zijn 32 minderjarigen. Zij waren actief geweest bij het verstoren van de orde en het brandstichten. De bustarieven gingen met vijftig procent omhoog van tien naar vijftien cent.

Grote afwezige is Dalai Lama

Tibet feest: 20 jaar bij China aangeslagen

PEKING — China „viert" zondag de twintigste verjaardag van de aansluiting van Tibet als autonoom gebied bij de volksrepubliek. In verband daarmee zijn vanuit Peking enkele partijfunctionarissen naar Lhasa, de hoofdstad van Tibet, gereisd om er — onder uitzonderlijk scherpe veiligheidsmaatregelen — de plechtigheden bij te wonen.

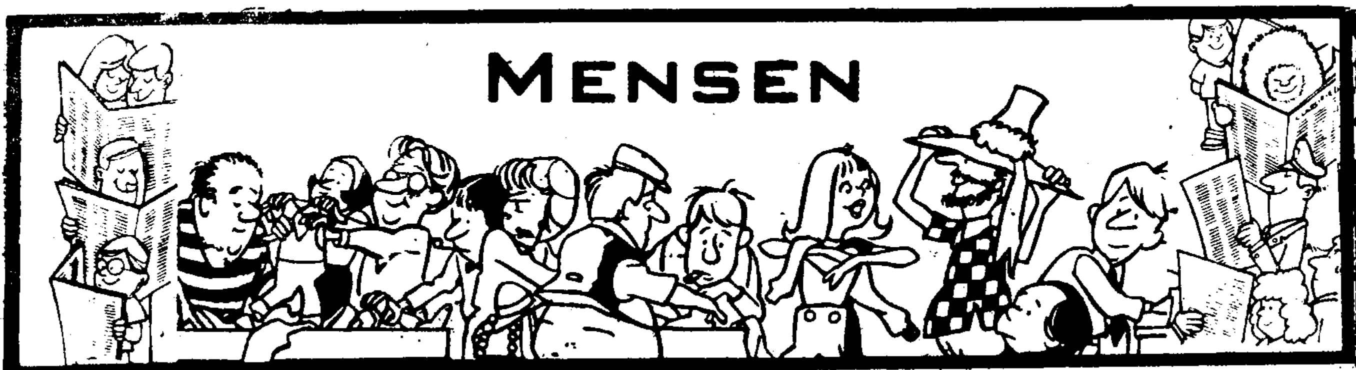
Op 9 september 1965 werd Ngapo-Ngawang Jigma benoemd tot president van het autonome gebied Tibet onder het gezag van de centrale regering in Peking na een periode van zes jaar dat het Chinese volksleger er de feitelijke macht uitoefende. Voor die tijd deelde het leger, dat in 1950 Tibet binnenviel, de macht samen met de Dalai Lama, de „levende god".

De Dalai Lama vluchtte evenwel in 1959 met 100.000 aanhangers naar India nadat het Chinese leger met bruut geweld een opstand van Khampa's in oost-Tibet neersloeg. Hij woont tegenwoordig als balling in Dharmsala in de deelstaat Himachel Pradesh. Hij woont de „feestelijkheden" in Lahasa niet bij, in tegenstelling tot drie vooraanstaande communisten, wiens steer rijzende is.

Het gaat om Hu Qili, lid van het secretariaat van het centrale partijcomité die door westerse diplomaten wordt getipt als opvolger van partijleider Hu Yaobang, de eerste vice-premier Li Peng en Wang Zhaoguo die ook deel uitmaakt van het secretariaat van het centraal comité. Hun komst was aanleiding voor het Chinese leger in Tibet om uitzonderlijk scherpe veiligheidsmaatregelen te treffen.

Sinds een maand worden overigens geen buitenlanders en Chinezen meer tot Tibet toegelaten en is sprake van een waar propaganda-offensief vanuit Peking. Daarin wordt de economische vooruitgang van Tibet in de laatste jaren opgehemeld, en ook de opbloei van de Tibetaanse cultuur sinds het einde van de Culturele revolutie (1966-76) die in Tibet rampzalige gevolgen heeft gehad.

In 1978 erkende partijleider Hu Yaobang tijdens een bezoek aan Tibet dat er tijdens de Culturele revolutie „fouten" zijn begaan. Eén van de meest tragische fouten op economisch gebied is naar het oordeel van westerse deskundigen het vervangen van het traditionele Tibetaanse gewas gerst voor tarwe. Het experiment liep uit op een ernstige hongersnood die enkele jaren duurde.





De bekende verkeers- paaltjes in Amsterdam, de zogenaamde AMSTERDAMMERTJES, worden voor werkelijk alles gebruikt. In de Bloemstraat in de Jordaan trof een fotograaf dit tafereeltje aan. In afwachting van de vuilnisman....

* * * * *

De Canadees ARNOLD TICMANIS (79) heeft zijn eigen wereldrecord polsstokhoogspringen voor atleten van boven de 75 jaar verpulverd. Ticmanis, een gepensioneerde loodgieter, wipte tijdens een veteranen- festival in Toronto moeiteloos over 1,95 meter en verbeterde daarmee zijn vorige topprestatie met vijftien centimeter. Hij begon met de lat op 1,40 meter te leggen en bereikte de nieuwe record- hoogte bij de twaalfde sprong. Ticmanis zegt nu veel meer tijd te hebben voor de training dan meer dan een halve eeuw geleden, toen hij ook al met de polsstok in de weer was.

* * * * *

De SUPERHOOFDPRIJS van 41 miljoen dollar in de New Yorkse lotto moet volgens de computer worden verdeeld door drie winnaars. Er hebben zich intussen al vier winnaars gemeld. Een groep van 21 fabrieks- arbeiders heeft zich gemeld met een winnend biljet. De groep had samen 42 lotto- formulieren gekocht en een daarvan was raak. Een werkloze man uit de Bronx heeft zich gemeld met het tweede winnende formulier, maar een 26-jarige man zegt dat hij en zijn vriendin eveneens een winnend formulier hebben. De trekking van de superlotto werd door de tv in New York uitgezonden en begeleid door een landelijk bekend psychiater die advies gaf aan de potentiële winnaars.

* * * * *

Het VATICAAN heeft de banvloek uitgesproken over de mono- kini. Theoloog Giovanbattista Mondin, deken van de filosofische faculteit van de pauselijke Urbaniana- universiteit, heeft een eind gemaakt aan de verwachting dat het Vaticaan wel een oogje zal dichtknijpen bij het ook aan de Italiaanse stranden oprukkende fenomeen. "Het in het openbaar weglaten van de bustehouder of het bovenstukje van een bikini, moet als zonde worden aangemerkt, schrijft de theoloog. Het dragen van een mono- kini is een provocatie ten opzichte van het andere geslacht.

* * * * *

De 28-jarige Belg BRUNO LEUNEN heeft sinds eind september vorig jaar 83.623 kilometer per vliegtuig afgelegd en met tachtig verschillende luchtvaart- maatschappijen de wereld rondgereisd. Voor zijn vertrek verdiepte hij zich drie maanden in de vliegtarieven om voor zo weinig mogelijk geld zo veel mogelijk kilometers te maken. Zijn wereldreis kostte hem 14.000 gulden. Hij stapte honderd keer over en bezocht vijftig landen. Alle werelddelen deed hij aan, met uitzondering van Afrika. Uitgerekend is dat zijn tickets achter elkaar gelegd een lengte van twaalf meter hebben. Leunen komt in het Guinness Book of Records. Bij zijn terugkeer in Brussel zei hij: "de meeste reizigers weten niet dat ze op sommige vliegroutes gratis kilometers kunnen krijgen en tussenstops kunnen maken zonder bij te betalen". Hij wil dan ook een boek gaan schrijven met tips om zo veel mogelijk gratis extra kilometers af te leggen.

* * * * *

Op Aruba herdacht ING CHENCO YARZAGARAY het feit dat hij 25 jaar in dienst is bij de overheid en dan met name bij het WEB. Deze job heeft hij een keer onderbroken, om op te treden als Minister van Economische Zaken. Veel mensen namen de moeite de jubilaris geluk te wensen, waaronder ook Gedeputeerde Frank Croes.

* * * * *

Een 47-jarige HENGELAAR in Nederland heeft onlangs een stroomstoot van een hoogspannings- kabel doorstaan. De man had zijn hengel uitgeworpen in een kweekvijver, waarbij het snoer de hoogspannings- leiding raakte. De man viel bewusteloos en is naar een ziekenhuis gebracht. Volgens de laatste berichten heeft de man geen nadelige gevolgen aan het ongeluk overgehouden. Het feit dat zijn glas- fiber- hengel slechts voor een deel uit stroom- geleidend materiaal bestond heeft vermoedelijk zijn leven gered. Hij kreeg hierdoor niet de volle stroomstoot. Op de hoogspannings- kabels staat 1500 volt.

* * * * *

BUITENLANDSE TOERISTEN en Tibetanen moeten voortaan toestemming van de autoriteiten hebben als ze de in Tibet gebruikelijke begrafenissen willen bijwonen waarbij de lijken worden ontleed en gevoerd aan gieren. De maatregel is uitgevaardigd door de regionale regering van Tibet, omdat de familie van de overledene zich zou storen aan het opdringerig gedrag en het maken van foto's door buitenstaanders. Toeristen wordt ook verweten dat ze jacht maken op de gieren. De begrafenissen zijn een eeuwenoud gebruik bij de Tibetanen die geloven dat de gieren de ziel van de overledene overbrengen naar het paradijs. In juni werden toeristen uit Hong Kong met stenen bekogeld toen ze van buiten de hoofdstad een dergelijke ceremonie wilden bijwonen.

* * * * *



De Nederlandse PRIESTER M. Noordermeer, die gisteren Suriname werd uitgezet omdat hij zich volgens Bouterse had schuldig gemaakt aan staats- gevaarlijke activiteiten, is in Nederland aangekomen. De priester die zonder papieren uit Suriname vertrokken was, werd via de vliegtuigtrap door de marechaussee meegenomen. Kort daarop vertrok hij met een privéwagen van het vliegveld. Hij weigerde de pers te woord te staan. De priester is Suriname uitgewezen omdat hi in een preek uitlatingen heeft gedaan die beledigend zouden zijn voor de Surinaamse regering.

* * * * *

In navolging van het CUBA-FESTIVAL dat de komende week in Amsterdam wordt gehouden, proberen de Cubaanse overheid, musici en componisten uit dat land een soortgelijk Holland- festival in Cuba te organiseren. De grote muziek- manifestatie is een initiatief van de stichting Musica 1985, die is opgericht om diverse activiteiten in het Europees jaar van de muziek te organiseren. Het Cubafestival is bedoeld als een ludiek geschenk aan de 400 in Nederland levende componisten. Bovendien hoopt musica '85 dat het Nederlandse publiek zo op een plezierige manier kennis leert maken met de Cubaanse muziek. Op uitnodiging van de stichting zijn vele Cubaanse musici en zes componisten de komende week in Amsterdam om vele muzikale optredens en lezingen te verzorgen.

* * * * *

GETROUWD

Steven De Windt

en

Angela van Etten

Naarden, 30 augustus 1985.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST
31 augustus 1985 vanaf 08.00 uur t/m 2 september 1985 om 07.00 uur
Dokter Doran, Sentro Mediko Montaña, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83270 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy- Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero- Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST
30 augustus 1985 vanaf 18.00 uur t/m 2 september 1985 om 06.00 uur
Dokter Nivillac, Spreekkamer: Bethancourtstraat z/n, Brievengat, tel.: 76280/76281; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 615828 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo- Henry, King, mevr. Soliana, Tjin, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales- Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTIRKT BANDABAO
30 augustus 1985 vanaf 18.00 uur t/m 2 september 1985 om 06.00 uur
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 641790; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Hernandez).

* * * * *

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Pataca, tel.: 87342 en zuster Flanders, tel.: 44187.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA'S (**weekeindedienst**)
zaterdag: Otrobanda: Curaçao, tel.: 623575; Punda: Bettina, tel.: 77055.
zondag: Otrobanda: del Pueblo, tel.: 625333; Punda: Brievengat, tel.: 79098.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
31 augustus: R.A. de Windt, Uteweg 53.
1 september: R.M.E. Penso, Pallasstraat 7.

POMPSTATIONS (**openingstijden van 08.00-15.30 uur:**
Craz - De Ruyterkade, Isa - Saliña, Van der Dijs - Rio Canario, Canword - Gasparito, Coöp. Transport - Colon, Galmeijer - Cerrito, De Lanoi - Sta. Rosa, Jansen - Sta. Maria, Mauricio - Sta. Helena.

* * * * *

DIVERSEN
TENTOONSTELLING: 20.30 uur officiële opening tentoonstelling van tekeningen van Jean Girigorie - Cultureel Centrum Curaçao.

KIWANIS: 18.00-20.00 uur forum over ons politieke stelsel - via TeleCuraçao (er is gelegenheid om vragen te stellen).

* * * * *

PNA (**Bernadettegroep VIII**) 18.30 uur h. mis t.g.v. viering 25-jarig bestaan - kerk Santa Maria; 19.30-21.30 uur receptie - BC Santa Maria.

* * * * *

ZONDAG
DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK: vanaf zes uur 's morgens zal de Christoffelpark voor het publiek geopend zijn.

* * * * *

CENTRO PRO ARTE: 16.00 uur verkiezing «Reina Folklor '85».

* * * * *

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 06.00, 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA: (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: zon.: 06.00 uur, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

* * * * *

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur rk. Eucharistieviering (Ned. taal).

* * * * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTEN
EBENEZER CHURCH: 10.15 uur ds. Smith (Holy Comm.)
TAMARIJN: 09.30 en 19.30 uur ds. Schaap (Vesper).
EMMAKERK: 09.30 uur ds. Hengeveld (H.A.)

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (Arowakenweg 28): 09.00 uur viering Heilige Avond; 17.00 uur dienst.

* * * * *

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE MORAVIAN CHURCH (Goeroeboeroeweg): zaterdagavond 19.00 uur zangdienst; zondagmorgen 9.30 uur preekdienst.

* * * * *

BIOSCOPEN
ZATERDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *A view to a kill* (14 jr.); 24.00 uur *Untamed* (18 jr.).
CINELANDIA: 19.00 + 21.00 uur *Thunder* (18 jr.); 24.00 uur *Rush* (18 jr.).

ZONDAG
GOLDEN DRIVE-IN: 19.30 uur *BMX Bandits* (alle leeft., gratis met «Tapa Pret»); 21.30 uur *A View to a kill* (14 jr.).
CINELANDIA: 21.00 uur *Thunder* (18 jr.).

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Club PTL; 17.30 Telefiesta; 18.00 Politieke forum; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Topiko; 21.00 Estreno (Kill squad); 22.30 Combat; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 16.00 Cultuur en Opvoeding; 17.30 Telepatria; 18.30 Aktualidat; 19.00 Santo Domingo invita; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Simia kultural; 20.35 Three's a crowd; 21.00 Dynasty; 22.00 Wrestling; 23.05 Tempo pa Dios; 23.10 Super Star profile; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 16.30 Lone Ranger; 17.00 Flintstone; 17.30 Little Hobo; 18.00 Bassie en Adriaan; 18.30 Telenovela: «Guadalupe»; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Nos tera /Kvk; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 The big movie; 22.00 Cultuur en Opvoeding (National Geographic); 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Ana van Leeuwen, Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór drie uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie)
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigers/Correspondente:
Linda Bontenbal, Windwardside.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wens-Werkster door Marten Toonder





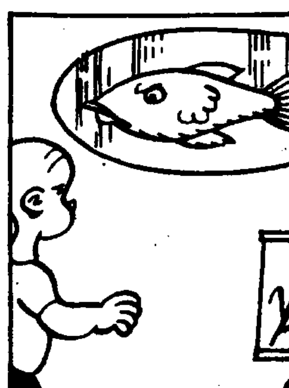
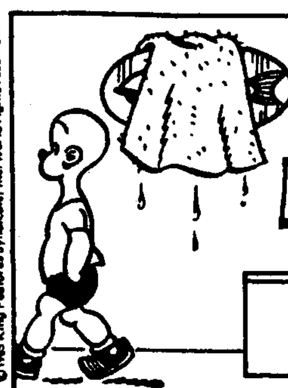
1821 — Commissaris Bulle Bas keek verward van de een naar de ander.
"Dat heb ik nog nooit meegemaakt!" bromde hij. "Twee verdachten die er om kibbelen wie er door mij opgeschreven zal worden! De wereld wordt steeds wettelozer. Maar komaan! Wie heeft de aarde in de rivier gegooid?"
"Ik!" zei heer Ollie fier.
"Die opzet is van mij!" sprak de markies met verheffing van stem. "U hoeft maar naar de benepen trekken van deze... eh... Bommel te kijken om te weten dat een dergelijke gedachte nimmer in zijn schedel op zou komen! Wees dus zo goed en noteer mijn naam in uw verhaaltje!"
Maar dat nam heer Bommel natuurlijk niet. Hij riep met grote kracht, dat hij er op stond de schuldige te zijn en hij maakte zo'n misbaar, dat de politie-beambte zijn geduld verloor. Tom Poes begreep dat deze zaak een vervelend einde zou nemen als er niets gebeurde.
"Ik wou maar dat deze dam-geschiedenis afgelopen was!" fluisterde hij. Het geval wilde, dat Wijmpje het dichtste bij hem stond en deze woorden opving. Zij verveelde zich vreselijk omdat ze niets te doen had en omdat niemand haar iets opdroeg en daarom slaakte ze een kreet van vreugde.

"Had dat eerder gezegd!" zei ze. "Dan was het karweitje al gepiept geweest! Mijn handen staan niet verkeerd, hoor! Ik pak alles aan!"
En met deze woorden greep ze de spade en begon met zo'n vaart te graven, dat haar bewegingen niet langer te volgen waren. Na enige ogenblikken stroomde de rivier de Rommel dan ook weer voort, alsof er niets gebeurd was.....

HENRY ® By Dick Hodgins



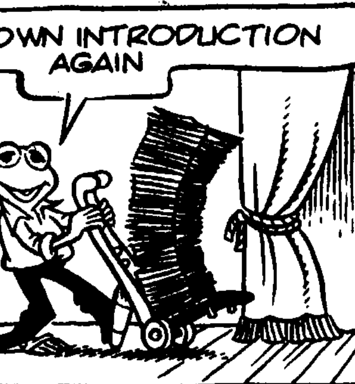


Jim Henson's™ MUPPETS

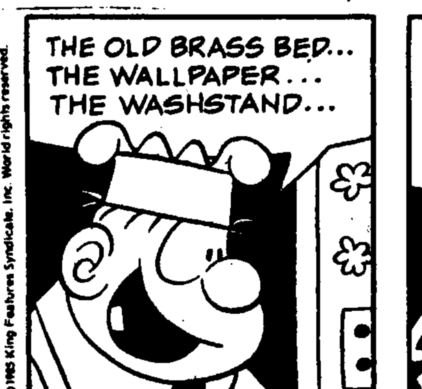






BEETLE BAILEY ® By Mort Walker







QUINCY ® By Ted Shearer







Statenvergadering w-ei-selijk geschorst

WILLEMSTAD — "Triest, geen woorden voor, lafhartig", waren de uitdrukkingen die vannacht door ministers en Staten- leden werden gebezigd, nadat rond één uur in de ochtend, vanaf de publieke tribune, waar vooral leiders van verschillende vakbonden zaten, een lading eieren in de richting van de Staten- leden werden gelanceerd.

Niet alle projectielen spatten onverrichterzake uiteen tegen muren, stoelen of tafels; een aantal bereikte hun gekozen doelwit. Reden waarom dan ook de vergadering van de Staten door voorzitter Roy Markes ogenblikkelijk werd geschorst en de Statenleden die door een of meer eieren werden geraakt, zich ijlings van struif gingen ontdoen, terwijl de resterende parlementariërs, alsmede minister- president Maria Liberia-Peters en andere leden van haar kabinet, schielijk een heenkomen zochten onder de overhangende balustrade van de publieke tribune.

Volgens premier Liberia luidt dit door vakbonds- leden veroorzaakte incident "het begin van het einde van de democratie" in. Zij vroeg zich af waar het naar toe moest gaan indien parlementariërs niet meer in staat zijn hun functie naar behoren te vervullen. Wie wind zaait, zal storm oogsten, voegde echter van zijn kant PNP- Statenlid Rufus McWilliam, die evenals ondermeer zijn fractie- genoot Papy Jesurun en voorzitter Roy Markes tot de "getroffenen" behoorde, er dreigend aan toe.

Op verstoring van een Staten- vergadering staat volgens artikel 129 van het Wetboek van Strafrecht een maximum- straf van 20 jaar. Omdat er bovendien door de Statenleden een officiële aanklacht werd ingediend en nagenoeg de hele politie- top als gevolg van het incident in de Staten- zaal verscheen, zal de eieren- gooierij voor degenen die zich daaraan schuldig maakten, wel eens voor bijzonder vervelende consequenties kunnen zorgen. Tot vanmorgen was echter nog iedereen die op de publieke tribune had gezeten op vrije voeten. Vakbonds- leider Errol Cova, die vannacht eveneens aanwezig was, sprak over een "spontane actie" van de aanwezigen. Van een vooropgezette actie was volgens hem geen sprake.

Waar de eieren om die tijd van de nacht vandaan kwamen is niet bekend. Wel bekend is, is dat in toko San Pedro aan de De Ruyterkade rond middernacht werd ingebroken. De buit van de inbrekers, die het overigens volgens zeggen van de eigenaar wel vaker op zijn winkel gemunt hebben, bestond uit vleeswaren en tien dozijn eieren...

WETSONTWERP WORDT MORGEN OFFICEEL VAN KRACHT

Twaalf stemmen voor en vijf tegen

Crisis-heffing met marginale meerderheid door de Staten

WILLEMSTAD — Met twaalf stemmen voor en vijf tegen werd vanmorgen rond half zeven in de Staten het door de regering ingediende wets- ontwerp, ter invoering van een crisis- heffing van tien procent op de inkomens, aangenomen. De heffing, die volgens de oppositie als een belasting- maatregel moet worden beschouwd en derhalve slechts had mogen worden behandeld, nadat daarover met de eiland- gebieden werd overlegd, wordt morgen, 1 september, van kracht.

De Staten- vergadering, die gistermiddag tegen half vijf aanving, kende in principe een betrekkelijk rustig verloop, maar moest rond één uur in de morgen, als gevolg van een door aanwezige vakbonds- mensen veroorzaakt incident, voor enige tijd worden geschorst. Voortzetting van de behandeling van het wets- ontwerp volgde, na interventie van de kant van de politie, rond twee uur in de ochtend.

De heffings- maatregel, die werd genomen in het kader van het regerings- streven de precaire financieel- en socio- economische toestand van de Antillen te verbeteren, zal ondanks bezwaren, die werden aangevoerd door St Maarten, voor alle Antilliaanse eilanden, behalve Aruba, gelden. Aruba zal een afzonderlijke heffing introduceren, met in totaal overigens wel een gelijke hoogte.

Tegen introductie van de heffing, spraken deze dagen nagenoeg alle sectoren in de gemeenschap zich met klem uit. De vakbonden dreigden daarbij met niet nader omschreven acties. Naast de werkgevers- en ook de meeste werknemers- organisaties, laakte evenzo de Vereniging Offshore Belangen (VOB) publiekelijk het samengestelde wets- ontwerp. De VOB betitelde dit als desastreus.

Aan het afkeuren van noch de bonden, noch de andere organisaties, de oppositie of de VOB, lieten de regerings- partijen zich gisteren veel gelegen liggen. De situatie van de Antillen is momenteel van dien aard, zo werd door coalitie- kringen benadrukt, dat uitstel van het treffen van rigoureuze maatregelen niet langer verantwoord is. Bovendien, voerde fractie- leider van de PNP in de Staten, drs Rufus McWilliam, tijdens de behandeling van het ontwerp aan, moet de kritiek van bijvoorbeeld de VOB wel op zijn juiste waarde worden ingeschat. De offshore, die nu dreigt dat de crisis- heffing tot gevolg zal kunnen hebben, dat deze sector zich buiten de Antillen zal gaan vestigen, is niets voor niets naar Curaçao gekomen, aldus McWilliam. Die heeft daar wel degelijk baat bij gehad, zei hij, met referte naar de Belasting Regeling van het Koninkrijk (BRK) en het belastingverdrag met de Verenigde Staten. Onzelfzuchtigheid is zeker niet de reden waarom derhalve de offshore sector zich op de Antillen vestigde, terwijl daarvan nu bijna de indruk gewekt wordt. Als ze er geen voordeel uit zouden hebben geput, wat doen die maatschappijen dan hier? vroeg het Statenlid zich af. Die vond dan ook, dat de offshore sector nu niet met allerlei drogredenen moest komen aanzetten. De offshore, merkte hij hierover tot slot op, levert weliswaar door haar belasting- afdrachten een financiële bijdrage, maar maakt ondertussen zelf ook een dikke winst.

Terwijl door de oppositie opnieuw werd aangehaald, dat de heffing bijzonder a-sociaal van aard is en verhoudings- gewijs een al te zware wissel zal trekken op juist de lagere inkomensgroepen, werd van de andere kant door de regerings- partijen aangevoerd dat de bestaande inkomens- belasting al voldoende "gesocialiseerd" is en in dit niveau- verschil al afdoende voorziet. De berekeningen van de oppositie werden door de coalitie niet geheel steekhoudend geacht. De hogere inkomens moeten door de heffing weliswaar slechts maximaal 25 procent meer afdragen, terwijl dat voor de lagere inkomens circa 400 procent kan zijn; middels de normale inkomens- belasting raken de hogere inkomens in sommige gevallen meer dan veertig procent van hun totale inkomen aan de fiscus kwijt en ondervinden de lagere inkomens daaruit juist een aanzienlijk minder zware belasting- druk.

Van oppositie- zijde werd behalve het feit, dat de regering de Eilanden Regeling van de Nederlandse Antillen zou overtreden omdat het wets- ontwerp niet als een bestemmings- heffing, maar als een belastingmaatregel mag worden beschouwd, ook de nodige kritiek geuit op uitlatingen van minister van Finanën Gilbert de Paula, aangaande een devaluatiedreiging. Tegenover de Amigoe verklaarde deze week de bewindsman, dat momenteel het enige alternatief dat overblijft, indien van de crisis- heffing zou moeten worden afgezien, een devaluatie van de Antilliaanse gulden is. De devaluatie, voorspelde de minister somber, zou dan op relatief korte termijn moeten plaatsvinden. Hij noemde daarbij een termijn van tussen de zes en de twaalf maanden. Dergelijke uitspraken, merkte oppositie- leider Don Martina (MAN) op, bereikten, met alle gevolgen van dien, ook het buitenland. Hij zei het de minister dan ook zwaar aan te rekenen, dat deze een dergelijke uitspraak deed, die Martina zei zuiver "voor rekening" van de minister te zullen houden.

Op de stemming ontbraken vanmorgen bij de coalitie DP- Bovenwinden- leider Claude Wathey, MEP- leider Betico Croes en UPB- Statenlid Humphrey Wout. Namens de DP- Bovenwinden, die diverse malen gedreigd heeft zich uit het kabinet te zullen terugtrekken indien de bezuinigsmaatregel ook op Sint Maarten van kracht wordt, is inmiddels een telegram naar Willemstad verstuurd. Hierin wordt gesteld dat men de Koninkrijksregering zal benaderen om de maatregel op Sint Maarten ongedaan te maken. Evenals de oppositiepartijen, meent ook deze coalitie- partij dat de regering door de maatregel zonder overleg met de eilandgebieden af te kondigen, tegen de bepalingen in de ERNA heeft gehandeld. De afwezigheid van Betico Croes staat in verband met diens gezondheids- toestand. Over de redenen waarom Wout, die voor aanvang van de vergadering wel in het Statengebouw aanwezig was maar niet ter zitting verscheen, wegbleef, is officieel niets bekend. In coalitie- kringen wordt echter gesteld, dat Wout geen voorstander zou zijn van de crisis- heffing en door andere tegenstanders van deze regerings- maatregel te elfder ure werd overgehaald de behandeling niet bij te wonen. Omdat het pas op het laatste moment zeker was dat DP- fractievoorzitter in de Staten Onofre Bikker, die zich tot gistermiddag in Venezuela bevond, de vergadering zou kunnen bijwonen, had de afwezigheid van Wout met zich mee kunnen brengen dat de coalitie geen quorum had kunnen vormen. Bikker's terugkeer uit het buurland voorkwam evenwel dat uitstel van de vergadering noodzakelijk werd.

Het ontbreken van de leider van de DP- Bovenwinden, Claude Wathey, die zich zoals bekend fel verzet tegen de invoering van bezuinigings- maatregelen op de Bovenwinden, moet worden gezien als een protest tegen de behandeling van het ontwerp. Of Wathey daadwerkelijk zal besluiten de regering zijn steun te ontzeggen, zoals hij als dreigement opvoerde, is nog niet bekend. Als deze Bovenwindse partij zich terugtrekt, zei vanmorgen Rufus McWilliam desgevraagd tegenover de Amigoe, zullen de overige coalitie- partijen dit uiteraard betreuren. Daar zal dan evenwel weinig aan te doen zijn.

Het waren vannacht vooral MAN- leider Martina en AVP-lid Croes die zich bijzonder fel verzetten tegen de voorgenomen invoering van de "crisis- heffing;" Dit woord stuitte bij hen op grote bezwaren: het zou, zo stelde men, immers juridisch gezien niet om een heffing maar om belasting gaan. Evenals tijdens de behandeling van het ontwerp om Aruba de bevoegdheid te geven zelf de extra belasting te innen, deelden Martina en Croes ook nu weer mee dat de regering hiermee een grote fout begaat. Niet alleen het juridisch aspect werd door deze oppositieleden genoemd. Ook het gegeven dat vrijwel alle sectoren in de gemeenschap zich tegen de voorgenomen belasting- verhoging hebben uitgesproken werden benadrukt. Argumenten van overheidszijde dat het extra geld niet naar de Landskas, maar op een speciale rekening bij de Centrale Bank gestort zal worden, werden weerlegd.

Minister De Paula wees er op zijn beurt op dat de regering weldegelijk juridisch advies heeft ingewonnen. De minister sprak tegen als zou de regering in strijd met de ERNA of andere regels gehandeld heeft. Middels voorheffingen zal dan ook met de inning van deze wat volgens de minister zondermeer een heffing genoemd kan worden begonnen worden.

Oppositie fel gekant tegen ontwerp:

"Juridisch monster" in het parlement aanvaard

WILLEMSTAD — Ondanks bijzonder felle kritiek van zowel de Curaçaose als de Arubaanse oppositie, waarbij het AVP- lid mr Croes sprak van een "juridisch monster," is gisteren in de Staten het wetsontwerp aangenomen dat het eilandgebied Aruba in staat stelt zelf de zg. solidariteits- belasting te innen, evenals de bijzondere omzetbelasting op benzine. Het ontwerp werd, na een vrij langdurig debat, waarbij namens de Arubaanse MEP werd meegedeeld dat deze partij "wèl zijn verantwoordelijkheid beseft" met 12 stemmen voor en 6 stemmen tegen, aangenomen. Naast de drie- koppige MAN- fractie stemden ook Mito Croes, Benny Nisbet (PPA) en Victor Minguel (onafhankelijk) tegen.

De discussie spitste zich ook tijdens de behandeling van dit punt toe op de vraag of het verlenen van de genoemde bevoegdheid aan het eilandgebied Aruba juridisch toelaatbaar is. Deelde minister De Paula (PNP- Financiën) mee dat het ontwerp op een staatsrechtelijke- en dus legale basis geschoeid is, MAN- leider Martina en AVP- er Croes bleken deze mening niet te delen. Ze menen dat de regering door het nemen van deze stap zelfs de rechtszekerheid in gevaar zou brengen; belangrijkste kritiekpunt van deze opposite- partijen was het gegeven als zou hiermee de Eilandenregeling ERNA, waarin de bevoegdheden de eilandgebieden opgesomd worden, met de voeten werden getreden. Een argument dat tijdens de beantwoordeling van vragen door De Paula werd tegengesproken. De minister noemde in dit verband daarnaast onder meer de aanbevelingen van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). "De bijzondere situatie waarin we verkeren, vraagt om bijzondere regelingen. We moeten deze regeling zien in het kader van het aanstaande vertrek van Aruba uit het Antilliaanse staatsverband. Het is immers niet mogelijk dat we met dit vertrek instemmen en verwachten dat de wijzigingen die hiermee gepaard gaan pas op 31 december middernacht van kracht worden," aldus de minister. Hij werd bijgestaan door diverse leden van de MEP, die in tegenstelling tot de oppositie menen dat dit geen ondoordachte maar juist een noodzakelijke stap is. MEP-lid Trinidad stelde met klem dat de MEP inziet dat het geen populaire maatregel is. "De gevolgen zullen wellicht zichtbaar worden in de uitslag van de volgende verkiezingen. Dat neemt niet weg dat de de MEP inziet dat we niet anders kunnen," zei hij.

Wat bij de uit Aruba afkomstige Mito Croes duidelijk dwars zit, is het gegeven dat 6,3% van de in totaal 10% dat op Aruba geheven zal worden direct naar de Arubaanse kas zal vloeien. Hij noemde dit een onrecht jegens de andere eilanden en stelde dat daarnaast de ERNA met de voeten getreden zou worden. "De Arubaanse (MEP- red) regering houdt zich allang niet aan voorgeschreven wetten. Door deze wet aan te nemen maakt nu ook de Centrale overheid zich hieraan schuldig," voerde hij aan. MAN- leider Martina meende dat het nemen van de deze stap "ons op een gevaarlijke weg plaatst." "We hebben nu niet alleen te maken met een financiële crisis; we zitten ook dicht bij een constitutionele crisis," zei de MAN- leider.

Aan de officiële beraadslaging rond deze en de daarna behandelde "crisis- heffing"(van 10% voor de overige eilanden) ging een vrij felle discussie vooraf. De vraag of de bewuste wets- ontwerpen, ondanks de in de samenleving bestaande oppositie, gisteren al behandeld moesten worden, stond hierbij centraal. Diverse pogingen van ex MAN-lid Victor Minguel, in de vorm van onder meer een "crisis- motie" de behandeling met 10 dagen uit te stellen bleken te stranden. Namens Statenvoorzitter Roy Markes werd in dit verband meegedeeld dat de Staten "kennis genomen hebben" van de inhoud van het verzoekschrift van de Verenigde vakbonden van Curaçao (SUK). Die hebben, zoals we eerder berichten schriftelijk verzocht de bewuste wet niet te behandelen tot na overleg met de vakbonden. Uitstel van behandeling van het agendapunt zou gezien de tijdsdruk evenwel niet mogelijk zijn, stelde Markes, die het gisteren reeds voor het "ei- debacle" op gezette tijden wat moeilijk had met het publiek. Herhaalde waarschuwingen leidden niet tot de volgens Markes noodzakelijke rust,"zodat de leden hun parlementaire werkzaamheden naar behoren kunnen uitvoeren." Opvallend was gisteren de opmerking van de Staten- voorzitter ten aanzien van zijn functie. Markes vroeg in dit verband begrip van de aanwezigen. "Ik moet twee belangen dienen: enerzijds dat van het parlement en anderszijds dat van de regering. Ik moet die ruimte creëren waardoor de regering in staat wordt gesteld de stappen te nemen die men nodig vindt," aldus Markes die er als zijn eigen mening aan toevoegde dat nu "wel lang genoeg gesproken is" (met de sociale partners- red).

Uit verklaringen die Don Martina aflegde bleek dat deze partij voor de aanvang van de vergadering per telex het verzoek indiende het bewuste ontwerp eerst met de betrokken sociale partners te bespreken.

Het was echter het onafhankelijke ex MAN- lid uit Banda Abou, Minguel, dat ook gisteren weer voor de nodige hilariteit zorgde in de overbevolkte Statenzaal. Hij was op zijn beurt zonder meer ernstig toen hij tot twee keer toe kwam met een zg crisis- motie. Door de behandeling 10 dagen uit stellen zou de regering in staat worden gesteld met de sociale partners aan tafel te zitten, luidde de essentie van zijn motie. Die haalde het niet: naast Minguel stemden alleen de Man- fractie en het PPA- lid voor.

Tijdens studiebijeenkomst in Den Haag

De Shell en Esso worden van onbehoorlijk gedrag beticht

—door Victor Hafkamp—

DEN HAAG — Tijdens een studiebijeenkomst over huidige en toekomstige relatie tussen Nederland en de Nederlandse Antillen zijn de oliemaatschappijen die hun raffinaderijen op de Antillen hebben gesloten, respectievelijk willen sluiten, van onbehoorlijk gedrag beticht. De beschuldiging was afkomstig van drs Ywe de Jong, die een studie maakt van de gedragingen van multinationals.

Volgens de voorzitter van de studiedag, prof dr J.G.M. Hilhorst van het Institute of Social Studies, gaf deze houding jegens de oliemaatschappijen aardig de sfeer weer die er tijdens de discussies in dat instituut heerste, hoewel niet iedereen zich zo afwijzend jegens Shell en Esso opstelde.

De Studiedag was georganiseerd door het Plataforma di Organisashonan Antiano na Hulanda en door de COZAK, de Stichting Bevordering Contact Zuid- Amerika en het Caribisch Gebied. Vertegenwoordigers van de Shell waren wel voor de bijeenkomst uitgenodigd, maar lieten het afweten. De Shell vond het- gezien de voortgaande onderhandelingen over de overname van de raffinaderij op Curaçao- niet opportuun op de studiebijeenkomst aanwezig te zijn.

Wel aanwezig waren onder andere de inleiders oud- minister mr W.F. de Gaay Fortman en prof Harry Roetink en vertegenwoordigers van de politieke partijen onder andere de Tweede Kamer- leden Jabaay (PvdA), De Kwaadsteniet (CDA) en Terpstra (VVD), verder vertegenwoordigers van de vakbonden, van het kabinet Nederlands- Antilliaanse Zaken en van het Antillenhuis.

Tijdens de studieconferentie kwam prof Roetink met de suggestie tot vorming van een zogenaamd ontwikkelings- fonds voor de Antillen. "Het was eigenlijk een suggestie om de discussie los te maken", vertelde prof Roetink na afloop. "Als je ervan uit gaat dat de Nederlandse regering eens in het zicht van een wellicht afgedwongen onafhankelijkheid van de Antillen besluit de aflossing en rentebetaling op de verleende ontwikkelings- hulp kwijt te schelden, wat al eens is aangekondigd, dan zou je kunnen afvragen of het niet verstandig is die rente en aflossing nu al kwijt te schelden zonder de koppeling aan enige politieke ontwikkeling. De gelden die daardoor vrij zouden komen, zouden dan in een gemeenschappelijk fonds kunnen worden gestort dat als een soort patrimonium (erfdeel) door de Antillen zou worden beheerd. Ik hoop daartoe ook Aruba te kunnen rekenen", aldus Roetink. "Zo'n fonds zou dan moeten worden beheerd volgens bepaalde regels en de rente van dat fonds zou vervolgens ten goede moeten komen aan elk van de eilanden na onderling overleg. Op die manier zou je- naar ik hoop- ook een stimulans kunnen inbouwen tot het vergroten van het nut van onderlinge samenwerking", aldus Roetink. Als je zo'n fonds aan de Antillen in beheer geeft dan kun je daarmee een stimulans tot samenwerking geven, is zijn mening.

Een andere conclusie die op de studiedag werd getrokken, was dat er verschillen in cultuur bestaan tussen beide landen van het Koninkrijk en dat die in de relaties tussen beide Ri ksdelen een rol spelen. Daardoor ontstaan misverstanden en ontbreekt vaak het nodige vertrouwen. "De Nederlandse politici hadden het gevoel dat dit minder het geval was dan de verschillende deskundigen naar voren brachten", aldus prof Hilhorst.

Politici en deskundigen waren wel eensgezind in hun mening dat op de eerste plaats de huidige sociaal economische problemen op de Antillen moeten worden opgelost. Samenwerking tussen de eilanden via niet gouvermentele organisaties zou er misschien toe kunnen bijdragen dat problemen die er nu tussen de eilanden bestaan in de toekomst uit de weg geruimd kunnen worden. Het ontwikkelingsfonds zoals dat door prof Roetink naar voren werd gebracht, zou volgens de aanwezigen een belangrijke bijdrage kunnen vormen.

Politici

WILLEMSTAD — Maakte de Amigoe gisteren al melding van de opvallend grote belangstelling voor het gebeuren in het parlement, deze constatering bleek een "understatement" te zijn: opvallend is hierbij dat niet alleen de "gewone man" zich meer dan gewoonlijk lijkt bezig te houden met hetgeen zich in de Staten afspeelt, ook de belangstelling van collegas politici bleek, vooral gisteren tijdens de vergadering die "hot" dreigde te worden, niet mis. Een ietwat onaangenaam onderdeel hiervan vormde de wijze waarop deze "politieke toehoorders" zich gisteren in de pers- tribune "gesettled" hadden.

De anders voor journalisten gereserveerde stoelen, waarvandaan ze vooral niets van het parlementaire vuurwerk missen, waren dan ook bezet: diverse gedeputeerden, "aanhangers" van de oppositiepartijen en enige pro- coalitie- gezinde "onafhankelijken" hadden de "goede" zitplaatsen in beslag genomen. De mensen van de pers konden, op een enkele uitzondering na, van een afstand toekijken.

Evenals Staten- voorzitter Markes gisteren herhaalde malen meedeelde "erg blij" te zijn met de grote belangstelling van de zijde van het publiek- men moest zich wel netjes gedragen, luidde zijn waarschuwing- de journalisten blijken ook ingenomen met het feit dat nu voor de verandering zelfs politici de moeite nemen zich op de vrijdagavond naar de Staten te begeven. Men moet dit enthousiasme evenwel niet overdrijven...

EILANDGEBIED ARUBA
NEDERLANDSE ANTILLEN

Op 24 augustus j.l. heeft het Bestuurscollege van Aruba aan de Eilandsraad aangeboden een voorstel van een eilandsverordening houdende een bijzondere belasting op inkomens (solidariteitsbelasting). De bevoegdheid hiertoe zal — al dan niet met terugwerkende kracht — aan het Eilandgebied worden overgedragen bij een landsverordening, welke reeds is aangeboden aan de Staten van de Nederlandse Antillen.

Het lag in het voornemen deze eilandsverordening nog in de maand augustus te doen behandelen in de Eilandsraad, opdat zij per 1 september a.s. in werking zou kunnen treden. Aangezien het niet mogelijk blijkt deze behandeling in de Eilandsraad op tijd te doen plaatsvinden en het in verband met de financiële situatie van het Eilandgebied niettemin noodzakelijk is de in de verordening vervatte maatregelen per 1 september a.s. van kracht te doen zijn, wenst het Bestuurscollege onder de aandacht van de Bevolking te brengen, dat zij voornemens is, het aanhangige voorstel van een solidariteitsverordening in die zin te wijzigen dat de inwerkingtreding ervan met terugwerkende kracht zal geschieden tot 1 september 1985.

Ook uitspraken in LRD- telefonie-zaken

Doodslag door hulpagent: tien jaar

ORANJESTAD — De hulppolitie- agent G. werd vrijdag door de rechter wegens opzettelijke doodslag veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf met aftrek sedert oktober vorig jaar.

Beklaagde had in een woning te Tarabana en gebruikmakend van zijn dienstpistool zijn vriendin, Darinda Roos, met enkele kogels van het leven beroofd. De officier eiste vorige week een gevangenisstraf van acht jaar.

De rechter deed tevens uitspraak in de zaak van clandestiene telefoon- gesprekken bij de Landsradiodienst op Aruba. Hij vond dat beide vrouwelijke telefonisten M. en P., zich schuldig hadden gemaakt aan het organiseren van minstens een clandestien gesprek met het buitenland. De rechter veroordeelde M. conform de eis van de officier tot een geldboete van 100 gulden subsidiair vier dagen hechtenis, terwijl P. een straf opgelegd kreeg van twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van een jaar en een geldboete van driehonderd gulden, subsidiair twaalf dagen hechtenis. Tegen P. had de officier een week voorwaardelijk en vierhonderd gulden boete geeist.

De mannelijke beklaagde R.O., die vorig jaar meermalen clandestiene gesprekken tot stand bracht en daarvoor betaling kreeg, werd veroordeeld tot zes maanden gevangenisstraf met aftrek.

De rechter hield rekening met de omstandigheden dat beklaagde zijn werk verloren heeft, in het verleden reeds betrokken was bij een zaak door de overheid aanhangig gemaakt en dat er bij de Landsradio niet voldoende toezicht was. Vorige week eiste de officier twaalf maanden gevangenisstraf tegen deze beklaagde.

Dialoog volgens FTA al bijna niet meer mogelijk

Gesprek tussen vakbonden en MEP levert bitter weinig op

ORANJESTAD — "Zoals verwacht werd heeft het gesprek met de MEP over de plannen om maatregelen te nemen niets opgeleverd. We hebben een half uurtje gepraat en als ze die richting blijven uitgaan dan is geen dialoog meer nodig. Het gehele volk zal protesteren en tot algemene staking worden overgegaan, aldus verklaarde FTA-voorzitter Anselmo Pontilius gisteravond in Telenoticias na afloop van het gesprek dat de gezamenlijke Vakbonden met een MEP-delegatie hadden.

Deze delegatie bestond uit de gedeputeerden Nelson Oduber, Grace Bareno en Milton Henriquez. In eerste instantie hadden de vakbonden om een gesprek met de gezamenlijke fractieleiders uit de Eilandsraad gevraagd, doch de MEP voelde hiervoor niet. De heer Pontilius vertelde dat vandaag nog een gesprek met de oppositie zal plaatsvinden. Ofschoon het vermoeden bestaat dat deze met de verkiezingen voor de deur "politiek willen spelen" wilden de vakbonden toch wel hun mening horen. Indien het zo blijft doorgaan, aldus Pontilius, dan komen er serieuze problemen op Aruba.

SEPA-voorzitter Gregorio Wolff sprak zijn afkeuring uit dat in de MEP-delegatie alleen maar gedeputeerden zaten maar zelfs geen lid die op hoogte is van vakbondswezen. Duidelijk werd weer eens bewezen dat men geen respect voor de vakbonden heeft. Gedeputeerde Nelson Oduber verklaarde dat volgende week de behandeling van de belastingplannen van de overheid plaatsvindt, omdat de Staten nog niet klaar zijn om Aruba hiervoor de wettelijke bevoegdheid te geven. Er is alle kans om te praten, maar "iedereen wil naar de hemel maar niet doodgaan", zo merkte de heer Oduber op om de situatie te schetsen. Hij zag de noodzaak niet in om over een belasting-heffing te praten, dat werd in het verleden nooit gedaan en ook niet gevraagd. Dit gebeurde wel wanneer het om een loonsverlaging ging. In het verleden werd hierover nimmer een dialoog gevoerd.

Ook gedeputeerde van Financien Milton Henriquez verklaarde dat achterstand was opgelopen in openbare behandeling omdat de Staten nog niet klaar waren.

Op vragen antwoordde hij dat het rapport over de 300 miljoen aan de eilandsraad- leden is aangeboden. Zij kregen niet alleen het rapport maar ook de jaarrekeningen van 1980 tot en met 1983. Dat is de eerste keer dat men een rapport erbij krijgt waarin de jaarrekeningen geanalyseerd zijn.

Lotto

ORANJESTAD — Ook deze week raadde niemand de uitslag van de lotto — 14-8-11-23 — goed zodat de hoofdprijs van 7561,92 in de pot blijft voor de volgende trekking. De tweede prijs van 3315,52 wordt onder 18 goed ingevulde formulieren verloot, waarvoor ieder 184,20 kan ontvangen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Brewsters Millions* (14 jr.); 24.00 uur *Erotisch geweld* (18 jr.).
(II): 21.15 uur *Brewsters Millions* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Sylvester* (18 jr.).

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Noord, Paradera, Tanki Flip, Sta. Cruz en Madiki: dokter A.J. Croes, Paradijswijk 23 (Driemasterstraat), tel.: 34482, 24797 en 27741.

San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, via Centro Clinica San Nicolas / Hospitaal, tel.: 48833/24300.

*****

BOTICA'S (**weekeindedienst**)
Oranjestad: Santa Anna, tel.: 28181; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

DAKOTA SHOPPING PARADISE: 18.00-22.00 uur «Cunucu Fiesta» - Cunucu Plaza.

SPORT
DOMINO (toernooi: «E trein di Alegria»): 20.00 uur te Hoffi Sero Janchi.

TIVOLI (**vierkamp**): 19.30 uur volleyball, basketball, tafeltennis en biljart.

VOETBAL: 19.45 uur (**eredivisie**) SLD vs Bubali - Lago Sportpark.

*****

ZONDAG
BIOSCOPEN
BOULEVARD (I): 20.15 uur *Brewsters Millions* (14 jr.).
(II): 18.00 uur *The Legend of the Lone Ranger* (alle leeft.); 21.15 uur *Brewsters Millions* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Sylvester* (18 jr.).

*****

DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK: 16.30 uur inauguratie van **Caya Rufo Wever door de heer Padu del Caribe, na afloop huldiging.**

ARUBAANSE SECRETARESSE VERENIGING: zondag 1 sept. maandelijkse ledenvergadering om 10.00 a.m. - Holiday Inn.

SPORT
VOLLEYBALL: 13.30 uur (**heren B-kl.**) Aruba Transport vs Brazil / Holland Town; 14.15 uur Amstel Atom Boys vs Natural Health Centre GM - Sporthal.

ORGANISASION CABALLISTA ARUBANA: 14.00 uur dressuurwedstirjden - Rancho El Paso, Washington 44.

VOETBAL
15.45 uur: (**eredivisie**) RCA vs Universal - Wilhelminastadion.
(**2de divisie**): Jong Aruba vs La Fama II - NSC-terrein.
(**3de divisie, gr. II**): Brazil Jrs. vs Union SC - Brasil Jrs.; SLD II vs JSN - SLD; Arsenal II vs RCS - Arsenal.

TIVOLI (**vierkamp**): 10.00 uur softball/bolas criollas - veld Caribe; 19.30 uur volleyball, basketball, tafeltennis en biljart.

DOMINO (toernooi: «E tren di Alegria»): 13.30 uur te Hoffie Sero Janchi.

FEDEVETA
terrein Aruba Jrs.)
10.15 uur Pova vs Roma; 12.00 uur Inter vs Concorde Vets; 13.45 uur Atlantico Maxell vs Flor de Oriente; 15.30 Estrella Vets vs Teachers United.

KORFBAL
(terrein Bionic)
10.15 uur Bionic vs Sky lab; 12.15 uur Noord Masters vs Victoria; 14.15 uur Arukorf vs Car. Stars; 16.15 uur Sta. Cruz Stars vs Volvox.

BASEBALL: 14.00 uur (playoff AA-kl.) Aruba Video Centre vs Coca Cola Rangers - Lago Sportpark.

POVA-TOERNOOI: vanaf 10.00 uur semifinalewedstrijden - veld Kibaima.

VOETBAL (**aspiranten**): 09.00 uur Riverplate vs Caravel; 10.15 uur Nacional vs Sta. Fe; 11.30 uur Dakota vs Riverplate - Nacional-terrein.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
09.30-12.00 uur te Paradera
(kleuterbureau volgens afspraak)

LIGA DI MARIA (**San Nicolas**): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social afgehaald worden - Milagrosa Centrum - Theresiastraat 6.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**Oranjestad**): 16.30 uur Gideonsbende - in de grote zaal.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» (**donderdag**): 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(**zaterdag**): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad Pova.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEMONDERWIJS ARUBA: 17.30-19.30 uur zwemlessen (voor dipl. B, E, D en F) - Americana Hotel.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MOKO ZOO RANCH: hele week geopend (**maandag t/m zondag**) van 10.00-18.00 uur.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Kerkstraat 17C, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz **39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00** uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden**)
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.30-12.00/13.30-17.30 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend; woensdagmiddag geopend tot 19.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (**openingstijden**): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

*****

TELEARUBA

ZATERDAG: 18.00 National geographic (The Yukon Passage); 19.00 Programa di gobierno central (min. mr. H.S. Croes); 19.30 Knight Rider (Deadly maneuvers); 20.30 America's top ten; 21.30 Estreno (Final assignment); 22.30 International news CNN; 23.00 Combat (Gauntlet); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Club PTL; 18.00 Fame (But seriously folks); 19.00 World tomorrow (The paradox of mankind); 19.30 Showtime; 20.30 Lorne Green's new wilderness (Super bear grizzly); 21.00 Quo vadis (presentá pa Tisa Henriquez); 21.30 ABC wide world of sports; 22.30 International news CNN; 23.00 Sports tonight; 23.30 Sluiting.

MAANDAG: 12.00-14.00 Take two; 18.00 Spiderman (Carnival of crime); 18.30 Seguridad den nos trafico; 18.45 Telenovela: «Gabriel y Gabriela»; 19.30 Misa katoliko; 19.45 Gobernacion; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Harold's sportshow; 21.30 Dynasty; 22.30 International news CNN; 23.00 Moneyline; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 18.30 uur.
POS CHIKITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA
zat.): 19.00 uur rk. kerkdienst o.l.v. pater Walters, vlootaalmoezenier.
(zon.): 10.00 uur prot. kerkdienst o.l.v. ds. J.J. Feenstra, vlootpredikant.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds. A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds. A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds. H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds. H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).

*****

Beklaagde: weet niets meer, was onder base-invloed

Voor afpersing dertig maanden gevang geëist

ORANJESTAD — Dertig maanden gevangenisstraf met aftrek werd vrijdag geeist tegen de 28-jarige man, die voor afpersing terecht stond.

Op 16 januari bezorgde P.I. de Chinese eigenaar van bar-restaurant in Vietnam, de schrik van zijn leven door een pistool tegen de zij van de Chinees te drukken en hem een bedrag van 873 gulden af te persen. Het pistool bleek later een stuk speelgoed te zijn.

Beklaagde bracht naar voren dat hij een zware gebruiker van "base" is en zich niets meer van de afpersing kon herinneren omdat de drugs zijn hersenen helemaal opgevreten hadden. Wel kon hij zich herinneren dat die avond de man B. hem een heroine- injectie had toegediend. Beklaagde zei hierna misselijk te zijn geworden. Hij hoorde de man B. zeggen: "Nu sta je onder mijn commando".

De officier was van mening dat de beklaagde het feit niet ontkende en alleen maar zei dat hij zich het hele geval niet meer kon herinneren. De officier wees op verklaringen van de man B. Die bleef ontkennen de beklaagde een injectie te hebben ingediend en op verklaring van beklaagde I. zelf bij de politie, waarbij hij stelde zichzelf de injectie te hebben toegediend. Bij strafbepaling wees de officier op de volle strafkaart van P.I. Hij vindt dat de gemeenschap beschermd moet worden tegen de vele overvallen van de laatste tijd. Een straf van dertig maanden vond de officier op zijn plaats.

In deze zaak zal de rechter op vrijdag volgende week vonnis wijzen.

Samen (1)

HET IS WEER ZOVER. Wij vieren de "Dag van de Pers". Een dag, die jaren geleden op initiatief van de Antilliaanse Persraad door de regering van de Nederlandse Antillen officieel werd ingesteld. Voornamelijk een dag van bezinning op de taak van de pers, doch daarbij ook waardering voor het werk van de pers.

Jammer genoeg zijn de persorganisaties op de Antilliaanse eilanden — en daardoor ook de Antiliaanse persraad — "ter ziele". Gelukkig is de "Dag van de Pers"' blijven bestaan. Ook dit jaar worden wij op deze dag met onze neus weer eens op de feiten gedrukt, hoe wij, wat viering van deze dag betreft, gefaald hebben. Men kan deze dag nu eenmaal niet alleen vieren — hoe hard we het financieel ook nodig hebben zeker in deze moeilijke tijden — met gelukwensadvertenties voor jezelf te verkopen. Neen, deze dag houdt meer in en zeker in een tijd dat meer dan anders samen gedacht, samen gewerkt dient te worden in het belang van deze eilanden in het algemeen en de pers in het bijzonder.

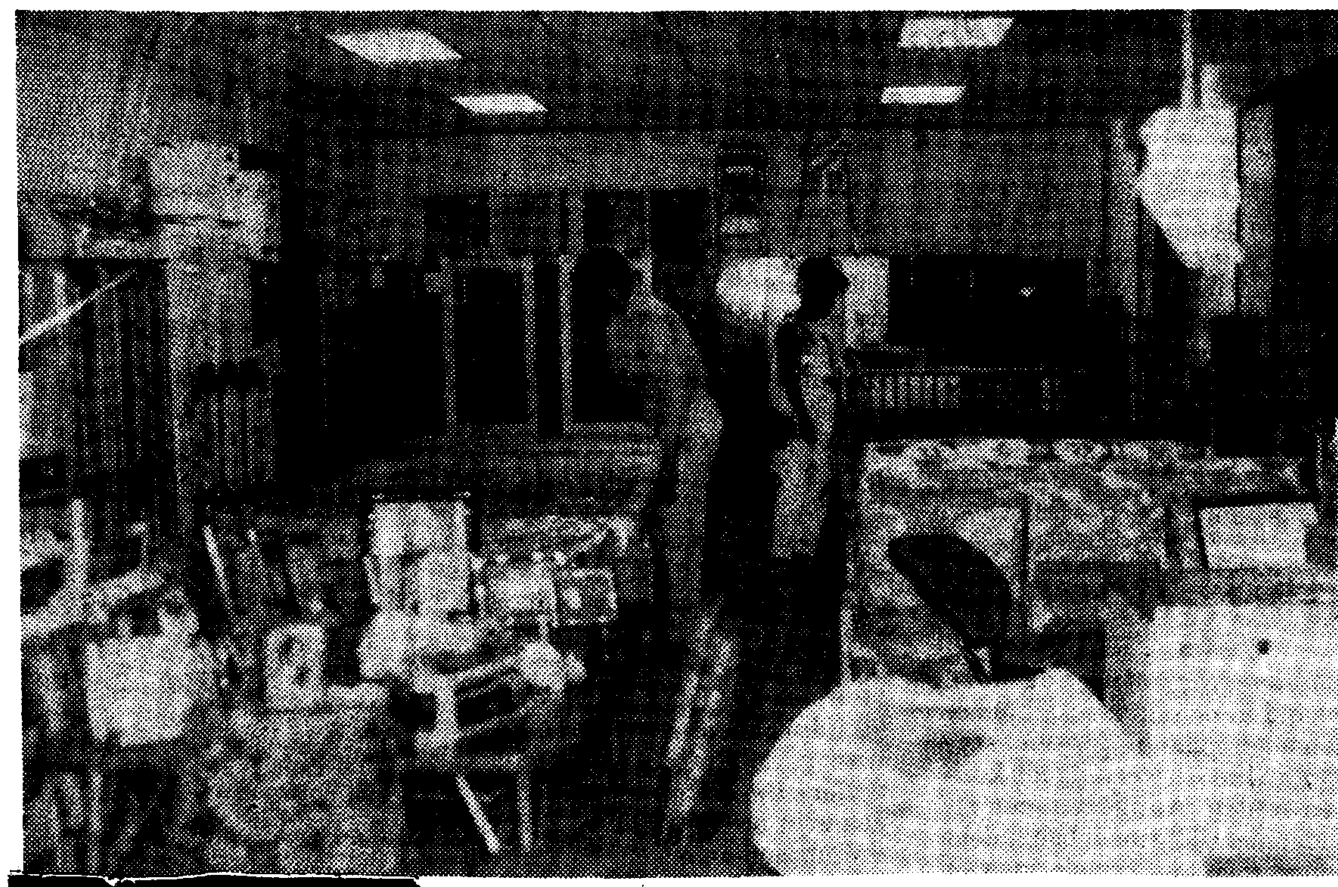
Ons falen wat de viering van deze dag betreft — om ons echt te bezinnen — wordt nog eens benadrukt door het initiatief van de staf van de Openbare bibliotheek op Aruba om vandaag een speciale dag voor de pers te organiseren, waarbij alle gelegenheid bestaat ons te bezinnen op nu en de toekomst. Daarvoor is zeker een woord van dank op zijn plaats. Wij hebben er graag medewerking aan verleend, omdat het niet alleen kan helpen ons falen te verlichten, maar vooral ook omdat er een basis kan worden gelegd dat we het volgend jaar zelf kunnen doen.

Hopelijk blijft het niet alleen bij de dag van vandaag dat de mensen van de pers bijeen komen, maar kan in de naaste toekomst getracht worden dit regelmatig te herhalen. Vooral in de nieuwe staatkundige positie van Aruba zullen wij — zeker wat de pers betreft — nog meer dan anders samen moeten denken en samen werken in het belang van het eiland dat ons allen dierbaar is.

Samen (2)

HET IS JAMMER genoeg op de "Dag van de Pers" gewoonte geworden dat wij moeten uithalen naar hen die ons niet in de gelegenheid stellen onze taak als pers te vervullen. Wij doelen hier dan voornamelijk op de overheid en particuliere bedrijven die wanneer de pers materiaal nodig heeft om een verantwoorde voorlichting te geven, alleen maar dat loslaten wat ze kwijt willen. Als de pers, die zijn verantwoording begrijpt, zelf verder gaat zoeken naar meer gegevens, dan worden we vervelende pottenkijkers genoemd. Er zijn gevallen genoeg bekend en wij behoeven ze vandaag niet te herhalen, omdat we er reeds vele malen over geschreven hebben. Daarom vandaag ook een beroep op overheid en andere instanties: laat de pers zijn werk doen. Geef ons de inlichtingen op correcte wijze, vooral als er om gevraagd wordt. Dat kan alleen maar een goede en verantwoorde berichtgeving ten goede komen.

Ook hier zal tezamen gedacht en tezamen gewerkt moeten worden. Met de ingang van de nieuwe staatkundige positie hopen wij dat de overheid bij het samengaan van AVD en RVD eindelijk eens zal komen met een professioneel opgezette voorlichtingsdienst. Er zal onder meer een perschef moeten komen, die te allen tijde inlichtingen kan krijgen die de pers hem vraagt. Niet jarenlang iemand als waarnemend hoofd laten optreden, omdat betrokken hoofd jarenlang een andere functie vervulde. Er moet een leiding komen die beslissingen mag en kan nemen. Dat komt een goede voorlichting alleen maar ten goede. Tezamen zullen wij ook op dit gebied Aruba kunnen helpen.



Zakenvaria

DE WILHELMINASTRAAT in Oranjestad kreeg er een nieuwe meubelzaak bij (zie foto) de Heer Baroud noemde deze meubelzaak "AMI".

Politie-vak steeds meer in trek

ORANJESTAD — De interesse om politie te worden is de laatste jaren toegenomen. Dat bleek uit een overzicht van waarnemend commissaris van politie R. Peterson. Van 1980 tot en met 1984 meldden zich achtereenvolgens: 171, 181, 186, 190 en 379 kandidaten, terwijl tot en met juli 1985 zich reeds 231 kandidaten hebben aangemeld. Hiervan vallen er na de verschillende testen, zoals algemene ontwikkeling, psychologisch-, sport en medisch onderzoek zeer velen af, zodat gemiddeld per jaar 15 geschikte kandidaten overblijven die naar de politie opleidingsschool kunnen. Toename van sollicitanten ziet de heer Peterson vanwege de effectieve campagne die gevoerd wordt om personeel te werven, alsmede de toenemende werkeloosheid na het sluiten van de Lago.

Tweede plaats voor Coca Cola Rangers

Aruba Video Center wint baseball-kampioenschap

ORANJESTAD — De strijd om de baseballtitel van Aruba is gestreden en Aruba Video Center is gisteravond door een 3-2 overwinning op Coca Cola Rangers voor het eerst in zijn bestaan baseballkampioen geworden.

De titel werd door de grote video-aanhang met vuurwerk en luid kabaal begroet en daarna tot in de vroege morgenuren met het nodige vocht gevierd.

Aanvankelijk leek het een grote Video-overwinning te worden toen in de eerste inning 2 runs werden gemaakt voor een vroege voorsprong. Deze stand werd in de 5e inning verkleind door een solo-homerum van Glenroy Wilson die daarmee de stand op 1-2 bracht. Coca Cola slaagde in de 7e inning erin de stand op 2-2 gelijk te trekken op honkslag van Raymundo Croes en het binnenlopen van Jessy Beukenboom met de gelijkmaker.

Gezien de evenwichtigheid van de wedstrijd was het hierna duidelijk dat een enkele run al de zege kon betekenen.

Dit geschiedde ook en in het voordeel van Video Center toen in de 8e inning een sacrifice-fly van Emiliano Thiel naar links voldoende was om broer Mariano Thiel vanaf het derde honk over de thuisplaat te krijgen met de 3e tevens winnende run voor Video Center.

Rock Angela in de 7e inning met de 2-2 gelijk, voor Video Center als pitcher inviel, zorgde ervoor dat Coca Cola zowel in de voorlaatste als laatste inning niet tot scoren kwam. Hi werd de winnende pitcher voor Video Center, terwijl Henk Arnold, die de hele wedstrijd uitwierp, met de Coca Cola-nederlaag bleef zitten.

Kampioen Video Center maakte 3 runs, 6 hits, 1 error en subkampioen Coca Cola 2 runs, 5 hits, 2 errors.

Door het behalen van de kapioenstitel, zal Video Center de Arubaanse vertegenwoordiger zijn op het Antilliaanse kampioenschap, waarvoor nog geen datum is vastgesteld.

Dader na 1e steek: I love you

Voor doodslag 10 jaar geëist

ORANJESTAD — De man N.H. (32) had op 14 november vorig jaar in San Nicolas zijn concubine, Meliza Hassell, met messteken van het leven beroofd. Tegen hem eiste de officier van Justitie vrijdag een gevangenisstraf van tien jaar met aftrek. De rechter zal over twee weken vonnis wijzen.

Het doodsteken was de climax van een ruzie in de woning waarin beklaagde en slachtoffer samenleefden. Terwijl het slachtoffer op bed lag, had de beklaagde haar bij de linkerarm vastgepakt. Met een mes in de rechterhand bracht hij haar vervolgens een steek toe. Voor de officier was het onbegrijpelijk dat de beklaagde na die eerste steek de woorden "I love you" uitsprak maar daarna toch doorging met steken. Volgens de beklaagde had hij uit woede gestoken en ontkende hij bij de politie te hebben verklaard bij een eerdere ruzie het slachtoffer te hebben bedreigd te zullen doden indien zij hem zou bedreigen. De officier vond doodslag bewezen en eiste tien jaar gevangenisstraf.

Op 5 september eerste deel atletiekwedstrijden

ORANJESTAD — Het eerste deel van de Arubaanse atletiekkampioenschappen 1985 zal op donderdag 5 september in het Wilhelmina stadion worden gehouden. Het programma zal bestaan uit de volgende onderdelen: kogelstoten en 100 meter (om 5.30 uur) verspringen (6 uur), 800 meter (6.15 uur), speerwerpen (6.30 uur) en 3000, meter (7.30 uur).

Er kan worden deelgenomen aan maximaal 3 nummers en inschrijving staat open voor dames en heren Senioren, alsmede a/b meisjes en a/b jongens. Inschrijving kan geschieden op de trainingsdagen in San Nicolas en Oranjestad voor leden van de atletiekbonden en voor niet-leden bij het Idefre-kantoor tot uiterlijk dinsdag 3 september.

Voor elk aandeel geldt dat het alleen telt als Arubaans kampioenschap wanneer er tenminste 4 deelnemers aanwezig zi n.

Coördinatiecommissie RTC-besluiten: belangrijke voortgang gemaakt

Politie-kwestie en positie van ambtenaren moeten snel aangepakt

ORANJESTAD — De Coordinatie- commissie RTC-besluiten, die deze week op Aruba bijeen is geweest om zijn zevende voortgangs- verslag op te stellen, vindt dat in de verslagperiode belangrijke voortgang is gemaakt met de uitvoering van de RTC-besluiten, of van wat daarvoor in de plaats is gekomen. Een aantal basis- regelingen of wijzigingen daarvan (Statuut, Staatsregelingen, Samenwerkings- regeling) zijn helemaal of praktisch helemaal afgerond.

Wel vraagt de commissie aandacht voor een aantal zaken die nog vóór 1 januari aanstaande moeten worden afgerond. Zo moet nog een aantal rijkswetten tot stand komen, evenals een aantal eenvormige landsverordeningen die nodig zijn op grond van de Samenwerkings- regeling, terwijl de inpassing van de op Aruba werkzame landsambtenaren nog moet worden afgerond. De commissie heeft het Bestuurscollege van Aruba dan ook aanbevolen op korte termijn beslissingen te nemen over de nog resterende inpassings- voorstellen, de betrokken ambtenaren op korte termijn ook duidelijkheid te geven over hun functies, en de betrokken ambtenaren in te lichten over de mogelijkheden van beroep tegen de inpassing en de daarbij te volgen procedures, daarbij ermee rekening houdend dat deze procedures tijdig moeten kunnen worden afgerond.

Voorts heeft de Coordinatie- commissie in het bijzonder de aandacht gevraagd voor een tweetal problemen: de boedelbeschrijving en -scheiding en de vorming van een Arubaans politiekorps. Door de commissie wordt toegejuicht dat de regering en het Bestuurscollege van Aruba de boedelscheiding in hoofdlijnen willen regelen door middel van een onderlinge regeling die door de Staten en de eilandsraad moet worden goedgekeurd, maar men acht het van groot belang dat het ontwerp voor zo'n regeling op de kortst mogelijke termijn aan beide vertegenwoordigende lichamen wordt aangeboden. Deze onderlinge regeling dient naar het oordeel van de commissie in ieder geval een aantal elementen te bevatten, waarvan het regelen van de feitelijke toedeling van de goud- en deviezen- voorraad van de Bank van de Nederlandse Antillen het belangrijkste is.

Wat betreft het streven van de regering en het Bestuurscollege maar een zo'n perfect mogelijke beschrijving van alle onderdelen van de boedel van de Nederlandse Antillen, is de commissie van mening dat bij zo'n benadering een eerste globale boedelscheiding pas over jaren zijn beslag zou kunnen krijgen. Een meer pragmatische benadering kan — aldus de commissie — kosten besparen en het ambtelijk apparaat en de beschikbare technische mogelijkheden minder belasten.

Ten aanzien van de problemen die er zijn gerezen bij de overgang van het op Aruba werkzame politie- personeel van het Korps Politie Nederlandse Antillen (KPNA) naar het nieuwe Korps Politie Aruba (KPA), heeft de Coordinatie- commissie vastgesteld dat het probleem niet alleen is dat zoveel politiemensen willen vertrekken maar, gelet op de huidige functies van de vertrekkenden, vooral ook dat er een nijpend tekort ontstaat aan ervaren kader. De commissie heeft als oordeel bekendgemaakt, dat snel acties moet worden genomen om te bereiken dat Aruba op 1 januari kan beschikken over een in de gegeven omstandigheden zo adequaat mogelijk politiekorps, en heeft daartoe een aantal aanbevelingen gedaan.

Enkele van deze aanbevelingen zijn:

- Alle betrokken partijen, Bestuurscollege, korpsleiding en politievakbonden, zouden nu samen moeten zorgen voor een werkklimaat waarin het mogelijk is een goed functionerend korps op te bouwen.
- Zo spoedig mogelijk moet definitief worden vastgesteld hoeveel van de nu op Aruba werkzame politiemensen ook na 1 januari zullen blijven. Dan kan worden vastgesteld hoe groot het te verwachten tekort precies is.
- Vervolgens zou moeten worden nagegaan hoeveel leden van het KPNA voor langere duur ter beschikking kunnen worden gesteld om openvallende plaatsen op Aruba te bezetten. Hierbij kan in de eerste plaats worden gedacht aan degenen die nu nog op Aruba werken, maar zullen worden overgeplaatst.
- Er zou voorts een inzicht moeten worden gekregen in het aantal in Nederland dienstdoende agenten dat bereid zou zijn in Arubaanse dienst te treden. Daarna kan Nederland om technische bijstand worden gevraagd.

Coordinatie- commissie- voorzitter professor P.J.G. Kapteyn deelde gisteren desgevraagd nog mee dat heel snel duidelijkheid moet komen over bepaalde zaken, zoals politie, en zeker voor 22 november en 29 november (verkiezingen, red), daar hij anders het ergste vreest. Over het gisteren, na mondeling overleg van minister De Koning met de vaste Kamercommissies, getekende rijksbesluit over Statuutwijziging, werd door prof. Kapteyn nog gesteld, dat het zevende voortgangs- verslag van de commissie dus geen rol heeft kunnen spelen bij dit overleg.

SAN NICOLAS — Onder leiding van Alsio Emer begint het San Nicolas Sport Centrum volgende week weer met de karate lessen. Begonnen wordt dinsdag avond om zes uur, iedere dinsdag en donderdag worden lessen gegeven tussen zes en acht uur. Inlichtingen over de lessen, over inschrijfkosten enz. kan men bij het San Nicolas Sportcentrum verkrijgen. De Rotaryclub Aruba organiseert een schoonmaak dag van het terrein rond het Centro Kibra Hacha te Piedra Plat.

Dit in verband met de opening van het gebouw voor de bejaarden vrijetijds besteding welke onder leiding staat van de fundacion Centro pa nos Grandinan. Zoals bekend werd dit centrum op initiatief van de Rotaryclub opgericht. Het Bestuurscollege stelde de school beschikbaar, welke niet meer in gebruik was, geeft subsidie voor een sociale werker en een bijdrage voor de bejaarden die zelf niet kunnen betalen. Een jaar geleden werd met het verbouwen van de school door de overheid begonnen. De eerste bejaarden worden 9 september verwacht. Voordat het zover is gaat de Rotaryclub het terrein rond het gebouw schoonmaken. Nadere inlichtingen over dit centrum kan tijdens kantooruren (via telefoon 21859 krijgen).

ADN-voorzitter Booi

Ziekte Betico Croes mag niet als verkiezingsstunt gebruikt worden

ORANJESTAD — "Ik vind het erg dat de heer Croes ziek is geworden en ik wens hem een spoedig herstel toe", aldus de voorzitter van de ADN John Booi in gesprek met de pers. Hij betreurde het echter dat de ziekte van MEP-leider Croes in het tv programma "Aruba y su independencia" door de voorlichtings- dienst als propaganda wordt gebruikt.

De heer Booi doelde hiermee op een tv-uitzending welke opgenomen werd in het dr Horacio Oduber hospitaal ~~ten~~ Betico Croes voor zijn vertrek naar Miami daar lag. Booi noemde het niet juist dat de voorlichtingsdienst de heer Croes geen privacy gaf. Iedereen die het programma volgde, aldus John Booi, kon van dichtbij het gepijnigde gezicht van Betico zien, alsmede alle andere facetten van een hospitaal kamer. Hoe is het mogelijk dat een dergelijke opname met goedkeuring van de heer Croes kon plaatsvinden.

Dit behoort niet in een programma te gebeuren dat met belasting- geld van de bevolking moet worden betaald. Door dit tv programma is steeds meer de indruk bij mij ontstaan dat in het kader van de MEP-campagne "Betico minister- president" hier de indruk wordt gewekt dat er sprake is van een verkiezingsstunt. Men wil proberen hierdoor op de gemoederen en emoties van de kiezers te werken en hun gedachten af te leiden van de moeilijkheden waarin Aruba zich thans bevindt en het volk daarvoor moet opdraaien.

"Het geeft mij een nare smaak, aldus John Booi, om te zien hoe iemand zijn gezondheid gebruikt wordt om op de gemoederen van het volk te werken.

De ADN-voorzitter heeft vorige week reeds namens zijn partij in een verklaring protest aangetekend — waarvoor een brief aan de voorzitter van de eilandsraad werd gezonden — over het "misbruiken" van overheids tv-programma voor partij- politieke doeleinden en zelfverheerlijking. [illegible]

Op 7 september door ABC

Windsurf-introductie

ORANJESTAD — De Aruba Boardsailing Club (ABC) begint volgende week aan het nieuwe windsurfseizoen 1985-1986 met een dag bedoeld als eerste instructie voor beginnende surfers en ter introductie in de vereniging.

Op zaterdag 7 september is er de gelegenheid voor al diegenen die over een surfplank beschikken maar de surfsport nog niet meester zijn om zich door de leden van de ABC te laten instrueren in de beginselen van het surfen.

Deze instructie / introductiedag wordt gehouden op het strand bij Surfside en begint om een uur 's middags. ABC biedt de actieve surfers ook dit seizoen weer een gevarieerd wedstrijdprogramma voor beginners, gevorderden en wedstrijdsurfers. De eerste fun-of speedraces zijn op 15 september bij Palmbeach en op 22 september zijn er clubwedstrijden voor beginners en gevorderden bij Surfside. Ook in oktober, november en december zijn er clubwedstrijden, in januari begint vervolgens een serie wedstrijden om de Arubaanse titel, gevolgd voor andere gevarieerde soorten wedstrijden.

Verdere inlichtingen over de club, het lidmaatschap, het wedstrijdprogramma evenals informatie en opgave voor de instructiedag op 7 september zijn verkrijgbaar bij de bestuursleden Evert Bongers (tel 41310), Jan Breukelman (32960), Sytze van der Meer (34075) en Steven Verstraten (27632).

*****

WASHINGTON — De VS hebben de SU hervatting van het luchtvaartoverleg voorgesteld. De SU-landingsrechten werden ingetrokken wegens de afkondiging van de noodtoestand in Polen in 81.

*****

Wegens niet doorgaan vergadering vrijdagmiddag

Solidariteitsheffing: terugwerkende kracht

ORANJESTAD — Zoals bekend werd gisteren op het laatste ogenblik de voor vrijdagmiddag om vier uur vastgestelde vergadering van de eilandsraad om te spreken over de maatregelen per september aanstaande uitgesteld.

In verband hiermede werd een verklaring ontvangen van het Bestuurscollege dat het BC op 24 augustus aan de eilandsraad een voorstel heeft aangeboden van een eilandsverordening houdende een bijzondere belasting op inkomens (Solidariteits Belasting). De bevoegdheid hiertoe zal - al dan niet met terug werkende kracht - aan het eilandgebied worden overgedragen bij een landsverordening, welke reeds aan de staten is aangeboden.

Het BC had het plan deze eilandsverordening nog deze maand in de eilandsraad te behandelen opdat hij per een 1 september 1985 in werking zou kunnen treden. Aangezien een en ander niet tijdig meer behandeld kan worden - de vergadering van gistermiddag hierover werd tot nadere datum uitgesteld - en in verband met de financiele situatie van Aruba is het niettemin noodzakelijk dat deze verordering per morgen van kracht wordt.

Het Bestuurscollege laat dan ook de bevolking weten dat hen voornemens is het voorstel van een solidariteits verordening in die zin te wijzigen dat de inwerking treding ervan met terugwerkende kracht zal geschieden tot 1 september 1985.

Ten aanzien van Playboy hotel

Minister Lacle hekelt uitspraken van Kelly

ORANJESTAD — Het interesseert mij niet wie met een project komt, als er mogelijkheid en vooral werk in zit, dan sta ik er achter, aldus verklaarde minister van Verkeer en Vervoer ing Roland Lacle naar aanleiding van opmerkingen van ex-gedeputeerde Charro Kelly - waarover de Amigoe berichtte.

Iedereen heeft echter het recht met projecten te komen, zo vervolgde de bewindsman, of het nu familie van wie ook is. Je gaat niet vragen of betrokkene familie is. We volgen gewoon hetzelfde standpunt en beleid zoals in het verleden andere politieke partijen ook hebben toegepast.

Ten aanzien van Playboy hotel vertelde de heer Lacle dat hij destijds achter dit project als gedeputeerde stond omdat het werkgelegenheid schept. Wat het gasleiding project betrof werd alleen de helpende hand geboden omdat dit voor Aruba een belangrijke besparing van stookolie kon betekenen. Ik begrijp niet wat Charro allemaal wil, zo liet minister Lacle zich ontvallen.

Gedeputeerde Nelson Oduber liet in reactie op uitspraken van Charro Kelly horen, dat besluiten in het BC op basis van meerderheid worden genomen. Daarbij dient men respect voor elkaar te hebben. Hij kon het maar weinig waarderen dat zijn ex-collega Kelly zich nu staat schoon te praten.

Programma van Filmliga

ORANJESTAD — De filmliga Aruba presenteert op donderdag 19 september de film "land van mijn ouders" (Nederland 1983 onder regie van Marion Bloem.

De voorstelling begint om half negen in de leeszaal van de openbare bibliotheek in Oranjestad, waar tevens nieuwe leden zich kunnen opgeven.

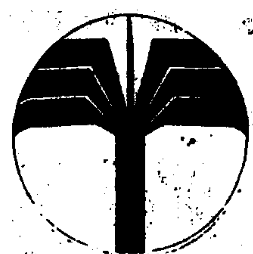
Op vrijdag 6 september (en niet zondag) wordt een familievoorstelling gegeven, te weten Charly Chaplin en een spannende jeugdfilm.

Deze familie-voorstelling is om zeven uur 's avonds in Cas di Cultura, waarbij kinderen van de leden gratis toegang hebben.

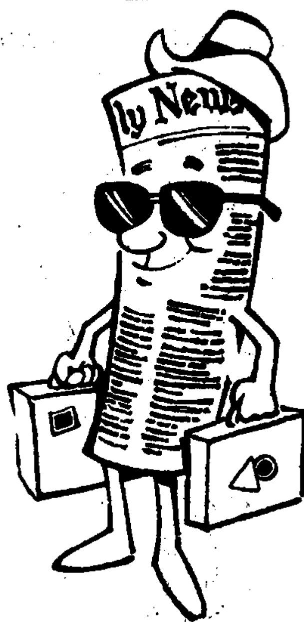
DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN
ARUBA
BEKENDMAKING

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld voor het Eilandgebied **ARUBA ingaande 31 augustus 1985.**

	Artikel/Merk	Inhoud	Maximumprijs kleinhandel	Maximumprijs consument	
a.	**Rijst:**				
	UNCLE BEN bruin	12/5 lbs.	f. 65,14	f. 5,97	
		6/10 lbs.	f. 63,28	f. 11,61	+ 0,01
b.	**Maismeel**				
	Phoebe geel	10/5 lbs.	f. 38,15	f. 4,23	+ 0,12
c.	**Babyvoeding:**				
	SIMILAC babymelkpoeder w/iron	6/1 lb.	f. 58,19	f. 11,15	CV
d.	**Margarine:**				
	MRS. FILBERTS 00130, quarters	30/4-1/4 lb.	f. 50,38	f. 1,86	0,01
	03300, corn oil quarters	18/4-1/4 lb.	f. 40,27	f. 2,48	0,06
	04110, gold cup	18/2-8 oz.	f. 36,65	f. 2,26	0,01
	05100, soft whipped	24/2-8 oz.	f. 36,61	f. 2,26	0,05
	06100, soft corn oil	24/2-8 oz.	f. 61,63	f. 2,82	0,01
	06610, diet spread	18/2-8 oz.	f. 27,42	f. 1,69	0,01
	05500, whipped bowl 1	18/1 lb.	f. 36,51	f. 2,25	0,01
	14788, southern belle qrts	30/4-1/4 lb.	f. 32,78	f. 1,21	0,11
	07710, spr. 25 2 bowl	12/2 lbs.	f. 35,70	f. 3,30	0,05
	08030, family spread	18/2-8 oz.	f. 30,80	f. 1,90	EP
e.	**Koffie:**				
	DECAFFEINATED roasted	12/250 gr.	f. 38,93	f. 353	+ 0,16
	ESPRESSO roasted	12/250 gr.	f. 37,72	f. 3,42	+ 0,16
	FINE MOCCA roasted	12/250 gr.	f. 37,73	f. 3,42	+ 0,16
	ZILVERMERK roasted	24/250 gr.	f. 71,92	f. 3,27	+ 0,16
	ROODMERK roasted	24/250 gr.	f. 70,90	f. 3,21	+ 0,15
	ROSTA roasted	24/250 gr.	f. 65,63	f. 2,97	+ 0,14
	DON CHICHO gemalen	25/500 gr.	f. 93,10	f. 4,13	NP
f.	**Melkpoeder:**				
	CARNATION instant	24/400 gr.	f. 56,77	f. 2,50	+ 0,80
		12/900 gr.	f. 58,18	f. 5,18	+ 0,76
		6/2500 gr.	f. 73,88	f. 13,14	+ 1,96
	28% botervet	24/400 gr.	f. 54,08	f. 2,43	+ 0,03
		12/1000 gr.	f. 61,83	f. 5,56	+ 0,57
		6/2000 gr.	f. 57,97	f. 10,21	+ 0,96
g.	**Melk in blik:**				
	CARNATION geëvaporeerd	96/170 gr.	f. 34,72	f. 0,39	+ 0,03
		48/410 gr.	f. 34,71	f. 0,79	+ 0,07
	gecondenseerd	48/353 gr.	f. 34,03	f. 0,78	+ 0,07
	LITA geëvaporeerd	48/14 1/2 oz.	f. 35,49	f. 0,82	+ 0,09
g.	**Medicijnen (Diab. Mell.)**				
	CP 240 Iletin Regular U 40, 10 cc	"LILLY"	f. 7,23	f. 8,95	+ 0,34
	CP 310 Iletin NPH U 100, 10 cc	"LILLY"	f. 15,47	f. 19,15	+ 0,77
	Glucophage 50 tab./500 mg.	"ZYMA"	f. 6,33	f. 7,69	+ 0,91
	per tablet			f. 0,15	
	Glucophage forte 30/850 mg.	"ZYMA"	f. 6,59	f. 8,00	+ 0,95
	per tablet			f. 0,27	



LAS PALMAS
HOTEL AND VACATION VILLAGE



1 Sèptèmber "Dia di Prensa"
ta felisita tur periodista i ta deseanan hopi forsa, ánimo i eksito den nan trabou.



Antilliaanse Brouwerij N.V.
wenst allen die betrokken zijn bij het zo belangrijke werk van de pers een geslaagde viering van
"Dia di Prensa"



1 sept. 1985

In deze moeilijke tijd is korrekte, onpartijdige informatie in het belang van de gehele gemeenschap.



Wij wensen U allen veel sterkte toe!



C. Winkel & Zonen N.V.
LA CASA ROSADA EST. 1873
Penstraat 126

1 September - Dag van de Pers



Periodistanan di Antias
PABIEN !!
Sigi ku boso bon trabou pa nos komunidat.



,, Dia di Prensa "
Masha Pabien ku e dia importante!
La Bonanza
Punda
... zeker weten

Pabien met "DIA DI PRENSA"



Dank voor Uw inzet
Ga zo door!!
ahrend
Ahrend Antilliana nv
Schottegatweg O-Tel. 61455

Wij wensen alle publiciteits-media een ,, Feliz Dia di Prensa"
1 september 1985



Districo N.V.

Na tur nos amigunan di prensa, radio i televishon:
Masha Pabien riba Dia di Prensa i
Tur eksito pa futuro.



FREDERIK TRADING CO., N.V.
Caracasbaalweg 49

Met opbouwende kritiek en onpartijdige informatie helpt men een volk bewust te maken.



Persmensen Proficiat!



NAPA, uw onderdelenbank
DOKWEG (naast Caribbean Fasteners)
Telefoon 73811 of 73913

1 September
DAG VAN DE PERS



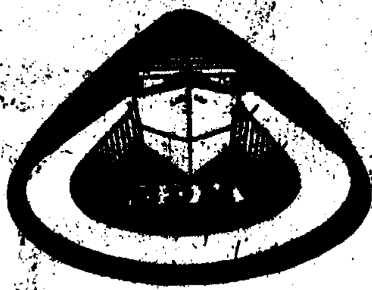


wenst de schrijvende en de elektronische pers een
Prettige Dag van de Pers
Uw werk is onmisbaar in onze gemeenschap





Un Pabien na tur Periodista ku nan bon trabou di tene mundu henter na altura di lokual ta pasando diariamente.



C.A.D.M.U.

Pabien met "Dia di Prensa"



Moge de pers ook in de toekomst bewust blijven van haar grote verantwoordelijkheid in onze gemeenschap!



Telephone: 671032/673405 **Ready Mix Betonindustrie N.V.**

Moge "DIA DI PRENSA"
niet alleen een dag van festiviteiten worden, maar vooral ook een dag van bezinning op de belangrijke plaats die de pers in onze gemeenschap bekleedt.

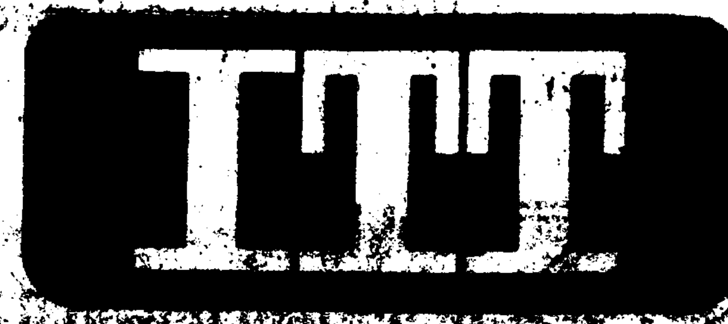


Wij wensen U veel succes toe bij Uw moeilijke doch mooie taak!

Direktie, Staf en Personeel
van de
N.V. Curaçaosche Dok Mij.

Wij wensen,
Pers, Radio en T.V. een geslaagde
Dag van de Pers Ga door met degelijke informatie zowel lokaal als internationaal aan het volk te verstrekken.

De Internationale Carrier van de Antilliaanse Pers



All America Cables

Overdenking bij de "Dia di Prensa"

IN MEI 1940 werd Nederland in vijf dagen door de Duitse legers overrompeld. Daarna duurde het vijf jaren voordat de vrijheid herwonnen was. Op het Grebbeberg Monument staan dan ook deze woorden van de dichter J.C. Bloem: "Vijf dagen — en de vrijheid ging verloren/vijf jaren — en eerst toen werd zij herboren / Zo moeizaam triomfeert gerechtigheid Aan het besef zij deze grond gewijd". Het zijn goede en wijze woorden, die eigenlijk overal zouden moeten staan. Wij vergeten immers zo gemakkelijk, hoe teer die plant is, die vrijheid heet.

Het vraagstuk van de vrijheid wordt op buitengewoon pakkende wijze behandeld door de grote Russische schrijver Fyodor Dostoievsky. In zijn laatste roman «De Gebroeders Karamazov» komt het bekende verhaal voor over "De Groot- Inquisiteur". Dat gaat over de vrijheid. Wat is vrijheid en wat doen wij er mee, is de vraag. Op een avond wandelt de groot- inquisiteur in de Spaanse stad Sevilla en ontmoet daar Jezus van Nazareth. Er ontspint zich een lang gesprek, waarin de groot- inquisiteur aan Jezus probeert duidelijk te maken dat Jezus er verkeerd aan deed om de verleidingen van de duivel te weerstaan. Die verleidingen waren: het maken van brood uit stenen (de oplossing van het wereldvoedsel- vraagstuk), het springen van het tempeldak zonder gewond te raken (een massabeweging ontketenen door middel van een stunt) en het krijgen van politieke macht door het aanbidden van de duivel (de lust naar macht tegen elke prijs). De groot- inquisiteur vindt, dat Jezus die wereldse macht had moeten grijpen toen hij daartoe de kans had. De mensheid is, volgens hem, pas gelukkig wanneer ze volledig onderworpen is aan gezag. Geen vrijheid dus.

Het is duidelijk dat de groot- inquisiteur zelf wel voor een verleiding bezweken is. Dat is de verleiding om alles te herleiden tot de weg van de minste weerstand. Dat is de weg zonder vrijheid. Tegen die verleiding moet elke generatie weer opnieuw vechten, want wij zijn geneigd om onze vrijheid te veronachtzamen. Daarom is de opkomst bij verkiezingen in veel landen zo gering. Daarom ook lijden veel verenigingen onder de grote apathie van hun leden. Wij hebben wel vrijheden, maar gebruiken die vaak niet of maar zeer onvolledig. Wij zijn getrouwd met idealen en principes, maar wij brengen dikwijls heel wat meer tijd door met de buitenvrouw, die compromis heet. Vasthouden aan beginselen is immers moeilijk en vrijheid brengt veel verantwoordelijkheid met zich mee. Er worden dagelijks mensen gekruisigd voor hun principes, maar de meesten van ons gaan een kruising liever uit de weg en geven er dan tegelijkertijd onze vrijheid aan.

In zijn roman «Les Misérables» vertelt de Franse schrijver Victor Hugo over de ellende van de massa's. Hij bundelt die ellende in de belevenissen van zijn hoofdpersoon, Jean Valjean. Er is een passage in het boek, waar de politie- inspecteur Javert opdracht krijgt om Valjean te zoeken en te arresteren. Dan kan hij teruggezonden worden naar de afschuwelijke galleien, waaraan hij ontvlucht is. Valjean is echter een vriend van Javert en heeft hem zelfs het leven gered. Javert is een man van eer, die zijn vriend niet kan verraden en opbrengen, maar die ook zijn baas, de overheid, moet dienen. Hij staat dus voor een onmogelijke opgave en kiest de enige uitweg, die zijn principes intact laat. Hij pleegt zelfmoord. Wat doen wij met de vrijheid, die we hebben?

De psycholoog Erich Frohm heeft er op gewezen dat mensen willen ontsnappen aan de bedreiging, die hun eigen vrijheid voor hen betekent. Ze kiezen het alternatief van de groot- inquisiteur. Ze worden absolutisten. Ze willen absolute zekerheid, volledige garanties, een geloof zonder vragen. De verantwoordelijkheid, die de tweelingzus is van de vrijheid, weigeren ze te aanvaarden.

Hier ligt ook voor de serieuze pers een enorm werkterrein. Het geven van goede, betrouwbare inlichtingen, het aan de kaak stellen van fouten, eerlijk en tolerant zijn met betrekking tot het doorgeven van afwijkende meningen, [illegible] van een vrije pers. Daar waar overheden al gauw geneigd zijn om het spoor van de groot- inquisiteur te volgen, moeten er onafhankelijke groepen zijn, zoals de kerk en de pers, die de vrijheid in ere houden en zich niet laten inlijven in het leger van de ja- zeggers. Het voorbeeld van de «Washington Post», die door moedig rapporteren uiteindelijk de corrupte president Nixon ten val bracht, is een aanmoediging voor de pers overal ter wereld om de waarheid niet te verbloemen. Aan het herwinnen van de vrijheid, waarover dat Grebbeberg Monument spreekt, had de illegale pers een groot aandeel. Een overheid kan haar volk dan ook geen grotere dienst bewijzen dan door haar handen van de pers af te houden. De waarheid is niet altijd welkom, maar we hebben haar broodnodig.

ANTHONIE VAN DEN DOEL

Na 13-2 overwinning op Wild Cats

Baseball-finale tussen Indians en Scorpions!

WILLEMSTAD — De opmerkelijke prestatie van donderdagavond ten spijt heeft Wild Cats/Banco di Caribe de halve finales van het AA-klasse baseball niet overleefd. Het als favoriet gestarte Sta. Rosa Indians / Complan liet gisteravond niet met zich sollen en illustreerde met sprekende cijfers (13-2) zijn superioriteit over zijn tegenstander. De strijd om de baseball-titel heeft zich nu dus toegespitst tot een krachtmeting (best of seven) tussen de sterksten: Sta. Rosa Indians dat zoals bekend het kampioenschap van de voorcompetitie voor zich opeiste en Royal Scorpions dat de voorronden als goede tweede afsloot. De serie van maximaal zeven wedstrijden gaat maandag van start.

Het was gisteravond betrekkelijk snel gedaan met het verweer van de Cats. Na vier innings was het reeds duidelijk dat de Cats-spelers hun spikes voor wat betreft het 1985 seizoen konden opbergen. Indians had toen namelijk al een voorsprong van 4-1 opgebouwd en had een in uitstekende vorm verkerende Orlando Stewart op de heuvel staan. Cats kon niet veel beginnen tegen de scherp werpende Steward. Men scoorde eenmaal in de derde inning (infieldhit van Rishi Jacoba gevolgd door een tweehonkslag van Earl Virginie) en nog eens eenmaal in de zesde (honkslagen van Eugène Boelbaai, Orlando Nicolina en Glen Felida) en daar bleef het verder ook bij.

Indians startte echter reeds in zijn eerste slagbeurt met zijn produktie van runs en - vastberaden als het was om afdoende met Cats af te rekenen - wist men niet van ophouden. De grootste innings voor de Indians waren de vierde en de zevende. In de vierde inning scoorden zij driemaal en liepen uit tot 5-1. Michel Daou opende met een honkslag, kon twee honken nemen op een passball en een wildpitch en scoorde daarna op een dubbele fout van Cats' eerste honkman. De daaropvolgende slagman bereikte ook het eerstehonk op een fout, ditmaal van de pitcher, en Roy Hersillia strafte deze misgrepen af met een driehonkslag. De gevreesde aanvalsmachine van Indians draaide dus weer gesmeerd en het minste wat Cats kon proberen was de score draaglijk te houden. Dit lukte echter niet want Indians vierde in de zevende zijn wraaklust bot met een rally van liefst 7 runs. Playing-manager Lipo Elhage (DH) gaf zelf het goede voorbeeld door in deze ene inning twee honkslagen te laten noteren. Tuyu Mari, Otmar Petronilia en Pablito Beaumont zorgden voor het overige slagwerk. Er werd in de wedstrijd één homerum geregistreerd en wel van Tuyu Mari in de zesde inning. Indians sloeg in totaal 124 honkslagen en speelden foutloos in het veld.

Pitcher Orlando Stewart legde de gehele route af en eindigde als winnaar. Hector Francinet, die voor Cats startte, werd de verliezer. Na hem wierpen Reumert Monte en Percey Schoop.

Flushing Meadow onder water verdwenen

NEW YORK — Hevig onweer en zware regenval hebben de organisatoren van de stri d om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen doen besluiten de resterende wedstrijden van vrijdag een dag te verschuiven.

Alle banen van Flushing Meadow stonden onder water. Volgens de organisatoren leek het Centre Court, waar een plas van bijna twintig centimeter lag, zelfs op een zwembad.

Ook werden tennissers en publiek geplaagd door een wervelstorm, die in de namiddag kwam opzetten, en hagelstenen ter grootte van duiveneieren. In paniek probeerde veel toeschouwers een veilig heenkomen te zoeken onder de diverse kraampjes, waar versnaperingen konden worden gehaald.

Twee stands werden door de storm uit elkaar gerukt. Daarbij raakten een man en een vrouw licht gewond. Flushing Meadow kreeg helemaal een spookachtige aanblik, toen diverse bomen als luciferhoutjes knakten, takken overal heenvlogen en electrische leidingen defect raakten.

Veel afgebroken partijen in Tilburg

TILBURG — Alle partijen voor de vrijdag gespeelde derde ronde van het internationale schaaktoernooi in Tilburg zijn afgebroken. Daardoor is de situatie aan de kop van de ranglijst uitermate onoverzichtelijk geworden. Viktor Kortsjnoi leidt voorlopig met één punt en twee hangpartijen. De Brit Anthony Miles kwam nog geen enkele maal direct tot een beslissing. Hij moet zaterdag drie afgebroken partijen uitspelen.

De uitslagen zijn:
Lev Poloegajevski (Sov) - Ljubomir Ljubojevic (Joe) afgebroken
Roman Dzindzichasjvili (Vst) - Jan Timman (Ned) afgebroken
Anthony Miles (Gbr) - Oleg Romanisjin (Sov) afgebroken
Robert Hubner (Brd) - Viktor Kortsjnoi (Sov) afgebroken.

De stand na drie ronden is:
1. Kortsjnoi 1 punt en 2 afg.
2. Romanisjin, Poloegajevski, Ljubojevic en Dzindzichasjuvili 1 en 1 afg.
6. Timman 1/2 en 1 afg.
7. Hubner 1/2 en 1 afg.
8. Miles 0 en 3 afg.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

ZONDAG
ZEILEN: sunfish kampioenschappen op het Spaanse Water.

CVB-JEUGDVOETBAL:
Vesta-terrein: 10.00 u.: Sithoc vs De Koning; 11. 45 u.: Jong Colombia vs CSD Barber
Mahuma-terrein: 10.00 u.: CH Mahuma vs Undeba; 11.45 u.: Vesta vs UD Santa Cruz
Monrepos-terrein: 10.00 u.: Hubentut Korsou vs Canisius Boys; 11.45 u.: CH Mahuma B vs SUBT
Sithoc-terrein: 10.00 u.: Jong Holland vs Indekor.

VOLLEYBAL: SDK
17.00 u.: Lat. Am. de Seguros vs Wishi Tigers
17.00 u.: Watakeli vs Green Socks Tender
18.00 u.: UNA vs Zjantan
18.00 u.: Olympia vs Dividivi San Pedro Sup.
19.00 u.: Warwaru Fuji vs Stakamahachi Richmond
19.00 u.: Xaverianen Alesie vs Flying Six Zazz Haven

BASEBALL
Little League Stadion St. Maria:
10.00 u.: AGT vs SEL Maduro
12.00 u.: Lybby's vs Gen. Çatering
14.00 u.: Zelbo vs Marchena Hardware
16.00 u.: Stimorol vs Fria

VOETBAL: (Fedeprof) SUBT-stadion
16.00 u.: Victory Boys vs Indekor
18.00 u.: Hubentut Korsou vs Jong Holland

Veteranenvoetbal (Jong Colombiaterrein Boca St. Michiel) van 10.00-17.45 uur. Deelnemers: Jong Colombia, Sithoc, SUBT, Amareira, De Koning, Scherpenheuvel.

SOFTBALL (SUVEK-terrein)
vanaf 10.00 uur: Liga Amistad.

Topscorers Eredivisie

DEN HAAG — John van Loen, de rossige spits van FC Utrecht, is de nieuwe aanvoerder van de topscorerslijst van de Eredivisie. De spits raakte woensdag twee keer het net en kwam op het totaal van vier doelpunten in de vier ronden oude competitie. Van Loen passeerde de leiders van zondag, Houtman en Van der Ven, die met de produktie van drie treffers gezelschap kregen van Gullit, Lens, Rijkaard, Scholten, Duut, Linford en Metz.

De stand van de topscorerslijst: 1. Van Loen (Utrecht) 4 doelpunten; 2. Houtman (Groningen), Van der Ven (Roda), Gullit (PSV), Rijkaard (Ajax), Lens (AZ), Scholten (Den Bosch), Duut (Feyenoord), Linford (Fortuna Sittard) en Metz (Heracles) allen 3 doelpunten; 11. Tahamata, Eriksen (beiden Feyenoord), Gillhaus, Schouwenaar (beiden den Bosch), Thoresen, Van der Gijp (beiden PSV), Balm, Keur (beiden Haarlem), Hofman (Roda), Van der Weel (Sparta), Huizingh (Groningen), Beukers (Excelsior) en Van Basten (Ajax) allen 2 doelpunten.

Veteranenvoetbal op Boca St. Michiel

WILLEMSTAD — Morgen zal op het voetbalterrein van Jong Colombia te Boca St. Michiel een groots opgezet voetbaltoernooi voor veteranen worden georganiseerd. De deelnemende ploegen zijn naast de organiserende vereniging Sithoc, SUBT, Amareira, De Koning en Scherpenheuvel. De wedstrijden vangen om 10.00 uur aan en de finale zal om half vijf starten. Gedurende het toernooi zal er een passagebiljet naar Aruba worden verloot.

Sportkortjes

HOCKEY / DEN HAAG — Vier Nederlandse hockeyers zijn uitgenodigd voor een wereldelftal, dat op 19 en 21 september in Karatsji een wedstrijd tegen olympisch- en wereldkampioen Pakistan speelt ten bate van de nabestaanden van de slachtoffers van de overstromingsramp in Bangladesh enige tijd geleden. Gevraagd zijn Ties en Hans Kruize, Ron Steens en Maarten van Grimbergen. Paul Litjens heeft een invitatie ontvangen als coach op te treden.

VOETBAL/ROTTERDAM — Feyenoord heeft Paul Verschoor, een docent van de Haagse academie voor lichamelijke opvoeding, aangetrokken voor de kracht- en looptraining. In zijn actieve loopbaan als atleet is Verschoor nationaal kampioen speerwerpen geweest.

Cricket is Kunst?

LONDEN — De Amerikaanse olie-magnaat John Paul Getty II heeft anderhalf miljoen pond sterling geschonken voor de bouw van een nieuwe tribune op de Lord's, het beroemde cricketstadion van Londen.

De bijdrage van Getty is goed voor eenderde van de bouwkosten van de tribune op het 200 jaar oude veld van Maryelbone Cricket Club (MCC). Volgens een woordvoerder van MCC ziet Getty Cricket als kunst.

Eerder dit jaar werd in Londen levende Getty al de grootste weldoener van de Britse kunstwereld. De National Gallery ontving toen een gift van 50 miljoen pond (225 miljoen gulden).

WILLEMSTAD — Scheidsrechter Poppen stuurde gisteravond na dertig minuten in de eerste helft Shurton Thorbed wegens natrappen uit het veld. Op de foto is Poppen bezig de Boca-spelers duidelijk te maken dat de speler moet verdwijnen. Jong Colombia wist desondanks toch te voorkomen dat Undeba de leiding nam. De stand bleef zoals die bij aanvang was.



Ondanks numerieke minderheid J.C.

Undeba en Jong Colombia houden elkaar in evenwicht: 0-0

WILLEMSTAD — De derde wedstrijd in het kader van de play-off om het semiprofvoetbalkampioenschap heeft gisteravond een doelpuntloze puntendeling opgeleverd tussen Jong Colombia/Winkel & Zonen en Undeba / NAC. De Bocaploeg behaalde dit resultaat niettegenstaande het feit dat het twee derde van de partij met één man minder moest doen als gevolg van de verwijdering van één van zijn spelers. Met het gisteravond veroverde winstpunt voert zij thans de ranglijst aan met 3 punten uit 2 wedstrijden.

Ofschoon niet gescoord werd, was de wedstrijd niet onaantrekkelijk vanwege het tempo en de vele actievolle momenten die zich aan beide kanten voor het doel afspeelde. Kwalitatief haalde het treffen echter nog maar net een acceptabel te noemen niveau. Undeba, dat zoals bekend beslag legde op de kampioenstitel in de voorcompetitie, stelde zijn aanhang enigszins teleur omdat het even soepel en gemotiveerd draaide als de andere en mede daardoor zijn numerieke meerderheid niet heeft weten uit te buiten.

Het numerieke verschil was zelfs niet aan het strijdbeeld te merken. Shurton Thorbed werd in de 30ste minuut naar de kleedkamer verwezen door arbiter William Poppen na een onbedoelde, maar iets te hard uitgevallen tackle. Jong Colombia echter wist zich dusdanig snel te hergroeperen en zich aan de nieuwe situatie aan te passen dat er optisch geen verschil kwam in het speelbeeld. De inzet werd flink verhoogd en Jong Colombia liet zich in de resterende speeltijd niet onbetuigd. Met evenveel frequentie als de tegenpartij werden aanvalsacties gelanceerd en de nodige druk uitgeoefend op Undeba. Het was trouwens de jeugdige spits Wensley Martina van Jong Colombia die in de slotfase van de eerste helft het dichtst bij een treffer kwam. Door iets te gehaast te werk te gaan schoot hij tegen het lichaam van de uitgelopen doelman Robert Hansen.

De tweede divisie wedstrijd ging tussen Vasco da Gama en Scherpenheuvel. Vasco dat eerder met 1-2 van Vesta verloor, kreeg een tweede nederlaag te verwerken, ditmaal met forsere cijfers. Scherpenheuvel scoorde driemaal in de tweede helft en klopte zijn tegenstander met 4-1.

De eerste play-off ronde welke zoals bekend uit een halve competitie bestaat wordt morgenavond voortgezet met de wedstrijden Victory Boys-Indekor; Jong Holland-Hubentut Korsou. Voor Jong Holland wordt dit het eerste optreden in de play-off. Hubentut Korsou maakte zoals bekend een slechte start met een 0-5 nederlaag tegen Jong Colombia.

Baby moest mee!

TREVISO — In geen wereldtitelstrijd zijn de verschillen groter dan de wegwedstrijd voor dames. Aan de streep kan het onderscheid oplopen tot bijna 20 procent van de tijd, omdat dames, bijna principieel, weigeren op te geven als de kansen verkeken zijn.

Unni Larsen, de Noorse die vorig jaar vierde werd bij de olympische strijd in Mission Viego, staat model voor het volhouden van de dames. Elf weken geleden kreeg de vijfentwintig-jarige wielrenster uit de buurt van Oslo haar eerste dochter. Zaterdag stond zij weer aan het vertrek. Baby Trine was mee naar Italië, want moeder Unni geeft haar dochter nog steeds de borst. Het feit, dat zij de eindstreep niet haalde, had moederschap en een zware wedstrijd zijn niet te combineren, zeker niet als er nog een valpartij bijkomt.

VOETBAL / BARI — De Engelse middenvelder Gordon Cowans heeft zondag in de bekerwedstrijd van zijn Italiaanse club Bari tegen Ascoli het rechterbeen gebroken. Het was de tweede, serieuze wedstrijd voor Cowans, die met ploeggenoot Rideout door Aston Villa aan Bari werd verkocht. Cowans zal minimaal zes weken uit de roulatie zijn.

Voor uitzendings-onderhandelingen

NOS krijgt meer tijd van KNVB

ZEIST — De KNVB zal niet vasthouden aan de termijn van 1 september als uiterste datum waarbinnen de onderhandelingen met de NOS over een nieuw contract voor het uitzenden van voetbalverslagen voor radio en tv moeten zijn afgerond. De termijn, waarbinnen de NOS op basis van het oude contract met de KNVB de samenvattingen mag verzorgen, wordt verlengd voor de duur van de lopende onderhandeling. Zelf hoopt de KNVB dat de besprekingen die momenteel gaande zijn, binnen een tot twee weken tot resultaat zullen leiden, zo is woensdag in Zeist bekend gemaakt.

Filmnet, de tweede onderhandelingspartner van de KNVB, meldde dat de mondelinge wilsovereenkomst die met de KNVB zou zijn aangegaan, nog niet formeel is bekrachtigd. Directeur Nilsson meent dat dit samenhangt met de onderhandelingen die nu nog tussen de NOS en de KNVB lopen.

Zoals bekend wil de NOS in het nieuwe seizoen meer aandacht aan voetbal gaan schenken. Onder meer wordt gedacht aan een live wedstrijd van de week, bij voorbeeld op de vrijdagavond. Filmnet maakt echter aanspraak op exclusiviteit voor wat betreft de uitzendingen van integrale wedstrijden (behalve interlands). Nilsson zei echter nog niet door de KNVB benaderd te zijn met het verzoek hierop voor de NOS een uitzondering te maken.

ZEILEN — VARBERG — De broers Cees en Willy van Bladel zijn zaterdag voor de Zweedse plaats Varberg als derde geëindigd in de zeilregatta om de Europese titel in de Tornadoklasse. Ook in de vijfde en laatste race werden zij derde. De titel ging naar de Engelsen Robert White en Tim Hadcock, die de Westduitsers Stephan Lange en Michael Starken ruim voorbleven.

Weekoverzicht Major League Baseball

Californië met drie van zijn vier ploegen aan de top

NEW YORK / WILLEMSTAD — Nog ruim zes weken baseball en nog steeds kan geen enkele ploeg zich met zekerheid winnaar noemen van zijn divisie. Dit in tegenstelling tot vorig jaar toen de Detroit Tigers een dusdanige voorsprong had opgebouwd dat men omstreeks deze tijd reeds de champagne ging bestellen. Slechts de Dodgers kunnen enigszins vertrouwen hebben in de toekomst, maar zelfs de zeven wedstrijden voorsprong is nog niet veilig te noemen.

In de American League oost heeft Toronto een voorsprong genomen op de ploeg van Billy Martin, de Yankees. Het was gisteren toch een goede dag voor Toronto: zelf won men van Chicago, terwijl de directe concurrentie van de leider in de andere divisie, California Angels, verloor. De ploeg van Reggie Jackson wordt fel achtervolgd door de Kansas City Royals, waarin Brett en Wilson goed op dreef zijn.

In de National League zijn St. Louis en de Mets in een flinke strijd gewikkeld om de bovenste plaats. De Cardinals, die vooral steunen op namen zoals McGee (meeste hits, beste slagman, meeste driehonkslagen), Herr (op een na beste slagman van de N.L., meeste tweehonkslagen) en Coleman (veruit de snelste honkloper), zullen zich niet gemakkelijk gewonnen geven. Ze hebben vooral aanvallend veel te bieden.

In de andere divisie wordt iets rustiger ademgehaald. De Dodgers hebben thans zeven wedstrijden voorsprong op de andere Californische ploeg de San Diego Padres. Het zuiden van de staat Californië wordt toch al verwend met goed baseball: de Angels en de Dodgers leiders van hun divisie en de Padres op en tweede plaats. Slechts het team uit San Francisco valt uit de toon.

Pete Rose heeft gisteren wel meegedaan, maar was niet succesvol met het slaghout. Wel met zijn ploeg. De minimale 1-0 overwinning op Pittsburgh betekende de zeventiende shut-out dit seizoen het hoogste is in de Major League.

AMERICAN LEAGUE				
Oost				
Toronto Blue Jays	80	48	.625	—
New York Yankees	74	52	.587	5
Baltimore Orioles	67	58	.536	11 1/2
Detroit Tigers	68	59	.535	11 1/2
Boston Red Sox	60	66	.476	19
Milwaukee Brewers	58	67	.464	20 1/2
Cleveland Indians	46	82	.359	34
West				
California Angels	73	55	.570	—
Kansas City Royals	69	56	.552	2 1/2
Oakland A's	67	61	.523	6
Chicago White Sox	63	63	.500	9
Seattle Mariners	58	70	.453	15
Minnesota Twins	56	69	.448	15 1/2
Texas Rangers	47	80	.370	25 1/2
NACIONAL LEAGUE				
Oost				
St. Louis Cardinals	77	48	.616	—
New York Mets	76	51	.603	2
Montreal Expos	70	57	.551	8
Chicago Cubs	61	65	.484	16
Philadelphia Phillies	60	66	.476	17
Pittsburgh Pirates	39	86	.312	38
West				
Los Angeles Dodgers	74	51	.592	—
San Diego Padres	68	59	.535	7
Cincinnati Reds	67	59	.532	7 1/2
Houston Astros	59	67	.468	15 1/2
Atlanta Braves	55	71	.437	19 1/2
San Francisco Giants	50	76	.397	24 1/2

American League		National League	
slaggemiddelde (300 aan slag)			
1. Boggs (Bos)	.359	1. McGee (StL)	.367
2. Brett (Kan)	.357	2. Herr (StL)	.325
3. RHenderson (NwY)	.337	3. Guerrero (LsA)	.320
4. Mattingly (NwY)	.327	4. Raines (Mon)	.313
5. Bochte (Oak)	.311	5. Gwynn (SnD)	.308
gescoorde punten			
1. RHenderson (NwY)	107	1. Murphy (Atl)	99
2. Ripken (Bal)	92	2. Raines (Mon)	94
3. EMuuay (Bal)	90	3. Coleman (StL)	91
4. WHithaker (Det)	87	4. McGee (StL)	89
binnengeslagen punten			
1. Mattingly (NwY)	104	1. Murphy (Atl)	92
2. EMurray (Bal)	103	2. Herr (StL)	88
3. Winfield (NwY)	90	3. Parker (Cin)	87
4. GBell (Tor)	87	4. Clark (StL)	84
honkslagen			
1. Boggs (Bos)	180	1. McGee (StL)	169
2. Mattingly (NwY)	165	2. Gwynn (SnD)	153
3. Wilson (Kan)	154	3. Herr (StL)	151
tweehonkslagen			
1. Mattingly (NwY)	39	1. Herr (StL)	31
2. Buckner (Bos)	36	Parker (Cin)	31
3. Boggs (Bos)	32	Wallach (Mon)	30
driehonkslagen			
1. Wilson (KsC)	19	1. McGee (StL)	16
2. Butler (Cle)	12	2. Samuel (Phi)	11
Puckett (Min)	12	3. Coleman (StL)	10
homeruns			
1. Fisk (Chi)	33	1. Murphy (Atl)	34
2. DaEvans (Det)	29	2. Guerrero (LsA)	31
3. Balboni KsC)	27	3. Parker (Cin)	23
G bell (Tor)	27	Horner (Atl)	23
gestolen honken			
1. RHenderson (NwY)	58	1. Coleman (StL)	88
2. Pettis (Cal)	41	2. Raines (Mon)	51
3. Wilson (KsC)	40	3. Lopes (Chi)	43

De uitslagen van de vrijdag gespeelde wedstrijden uit de Major League:

AMERICAN LEAGUE
California Angels - New York Yankees 4-1; Boston Red Sox - Minnesota Twins 7-3; Texas Rangers - Kansas City Royals 4-1; Milwaukee Brewers - Cleveland Indians 9-6; Baltimore Orioles - Seattle Mariners 6-0; Toronto Blue Jays - Chicago White Sox 5-3; Oakland A's - Detroit Tigers 8-3.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - San Francisco Giants 2-1; Philadelphia Phillies - L A Dodgers 5-2; Houston Astros - St Louis Cardinals 7-5; Cincinnati Reds - Pittsburgh Pirates 1-0; Atlanta Braves - Chicago Cubs 8-1.

ALGEMEEN / WASSENAAR — Ir. Wim de Beer, de voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) zal zaterdagmorgen op het attraktiepark Duinrell in Wassenaar het eerste exemplaar van het trimloopboekje 1985- 1986 uitreiken aan de Amerikaanse ambassadeur in Nederland, L. Paul Bremer III.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

*****

ZATERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING: van olieverfschilderijen en pentekeningen van kunstenares Asyla ten Holt en werken van Bonaireaanse schilders Frans en Melaan - Jeugdhuis Jong Bonaire.
(openingstijden: zaterdag vanaf 16.00 uur en zondag vanaf 11.00 uur.

*****

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Kleuterleidsters krijgen wel salaris

KRALENDIJK — Hoewel een groot aantal kleuterleidsters werkzaam onder het R.K. Schoolbestuur aanwezig was bij de door de vakbond Simabo opgeroepen vergadering, blijkt het probleem in ieder geval voor deze maand voor de kleuterleidsters schijnbaar opgelost. Naar de Amigoe vernam hebben de kleuterleidsters van het R.K. Schoolbestuur, zowel als die werkzaam zijn bij de openbare school, hun volledig salaris over de afgelopen maand gekregen. Het is niet geheel duidelijk waarom deze handelwijze is gevolgd, maar vermoedelijk ligt de oorzaak in de lagere salarissen die kleuterleidsters ontvangen in vergelijking met de salarissen van de leerkrachten bij het basis- en voortgezet onderwijs.



KRALENDIJK — Afgelopen week werd op Bonaire een cursus georganiseerd die bedoeld was om een betere ontwikkeling te krijgen van het toerisme op Bonaire. Aan deze cursus, die in samenwerking met het Toeristenbureau werd georganiseerd, namen 95 personen uit de gemeenschap deel. De leiding lag in handen van de heer Rustum Sethna die docent is aan de Politechnische Hogeschool. Na afloop van de cursus bood de gedeputeerde van Toerisme Monchin Soliana de cursusleider een herinnering aan van Bonaire. Voor de deelnemers aan de cursus was er een certificaat van deelname. Op de foto vlnr gedeputeerde Soliana, de docent Rustum Sethna en het hoofd van het Bonaireaanse Toeristenbureau Niki Tromp.

Onnodige paniekreactie Bonhata

Dienstenpakket van ALM gunstig voor toerisme

KRALENDIJK — In tegenstelling tot de alarmerende berichten die de Bonaire Hotel and Tourist Association (Bonhata) verspreidde over de verschillende vluchtschema's van de ALM, blijkt na de vergadering met de top van de nationale luchtvaart- maatschappij dat de regeling voor Bonaire aanzienlijk beter is dan voorgaande jaren. Bonhata, aldus voorzitter Kees Fekkes had zich laten leiden door onofficiele uitspraken van personen die daartoe niet geëigend waren. Een storm in een glas water dus.

Een zware delegatie van Bonaire, als vertegenwoordigers van de Bonhata vertrok donderdagmorgen naar Curaçao, teneinde de teleurstelling over het nieuwe vliegschema van de ALM persoonlijk mee te delen aan de wnd directeur van de ALM Tula Jeserun. Tijdens een daarna gehouden persconferentie bleken de algemeen managers van de beide grote hotels Bonaire Beach hotel en Flamingo Beach hotel duidelijk over hun eerste paniek heen. De situatie voor Bonaire wordt zelfs aanzienlijk verbeterd. Uiteraard zijn beide zustereilanden Curaçao en Aruba ook nu afhankelijk van een gerede aanvoer van Amerikaanse toeristen, maar ook Bonaire wil verhoudingsgewijs een graantje meepikken. Vooral de geplande uitbreiding van Flamingo Beach hotel, de Sand Dollard appartementen en de voorgenomen uitbreiding van Habitat leveren een aanzienlijk aantal kamers op, die voor het komende seizoen gevuld zullen moeten worden.

Tijdens de vergadering met de ALM bleek, dat het aantal non stop vluchten vanuit Miami naar Bonaire van twee naar drie vluchten per week was verhoogd, terwijl op de 3 wekelijkse vluchten van New York naar de Antillen — met name naar Curaçao en Aruba — een uitstekende aansluiting zullen hebben op Bonaire, waar twee Twinotters speciaal klaar staan om de passagiers door te voeren. Een rechtstreekse vlucht vanuit New York zal als eindbestemming Bonaire hebben. Ook de aankomst- en vertrektijden zijn verschoven hetgeen volgens Kees Fekkes een enorm voordeel is voor de toerist. 's Morgens het vertrek uit New York en 's middags vanaf de Antillen, geeft de Amerikaanse toerist minimaal een ochtend langer verblijf op de Antillen. Voor de chartervluchten vanuit Baltimore en Philadelphia van Thomas Wainwright zal ook betere aansluiting komen voor de doorgaande passagiers naar Bonaire. De Bonhata, aldus voorzitter Kees Fekkes stelt zich op het standpunt dat de veranderingen voor Bonaire een verbetering van het dienstenpakket van de ALM betekent. Het nieuwe vluchtschema zal de laatste week van oktober ingaan. Fekkes verzekerde, dat van de zijde van Bonhata in ieder geval bijgedragen zal worden door een verbetering van het totale toeristenpakket en een effectiever promotie van Bonaire in de Verenigde Staten, waar momenteel voor Bonaire een verhoogde belangstelling blijkt te bestaan.

BTC treft maatregelen

Misbruik ALM-telefoons wordt streng aangepakt

KRALENDIJK — Het voortdurende misbruik dat voor particuliere doeleinden werd gemaakt van de telefoons die de Bonaire Trading Company (BTC) ten gerieve van de ALM op de luchthaven heeft geplaatst, zal financiele gevolgen hebben voor de werknemers. Maandelijkse telefoon rekeningen van 1000 tot 1500 gulden werden genoteerd voor telefoons van afdelingen die niet meer bestaan.

Uiteraard is het logisch dat algemeen directeur van de BTC Hugo Gerharts moest ingrijpen, en dat is dan ook in het verleden reeds enkele malen gebeurd met een schriftelijke waarschuwing dat particuliere gesprekken niet via de ALM telefoon gevoerd mogen worden. Zelfs de ALM attendeerde op exhorbitant hoge rekeningen voor internationale gesprekken in 1983 en 1984, waarbij in november een bedrag van f.1564,50 werd genoteerd, voor dec f.1108,30, voor januari f.1325,- en voor februari f.1049,-.

Nadat enige tijd de rekeningen aanzienlijk waren teruggebracht en gemiddeld rond f.250,- per maand lagen, begon het fenomeen weer de kop op te steken. De directie van de BTC wil nu weten, wie misbruik heeft gemaakt van de telefoons en met name de nummers 8500 van de ALM en 8383 van de vrachtafdeling, die niet meer bestaat. Aangezien de schuldige niet is komen opdagen heeft de BTC besloten de meerkosten over de afgelopen zes maanden in rekening te brengen, verdeeld over alle employees. Dit geld wordt ingehouden op het salaris en vakantiegeld over de maand augustus en heeft uiteraard veel stof doen opwaaien. Vooral employees die nimmer voor persoonlijke doeleinden misbruik hebben gemaakt van deze telefoons voelen zich ten onrechte besnoeid in hun salaris.

Inmiddels is er contact opgenomen met de voorzitter van de AFBW Juan Jacobs, die voor het personeel van de ALM balie een regeling heeft weten te treffen met de directie; voor andere afdelingen zal getracht worden een zelfde maatregel te nemen. Wie zich ten onrechte bestraft voelt, aldus BTC directeur Hugo Gerharts moet de kosten maar intern regelen. Wederom misbruik van de telefoons zal nu gaan leiden tot ontslag op staande voet.

Met veel verdriet maken wij het plotselinge overlijden bekend van onze dierbare echtgenoot en vader



Jaap Hagenbeek
(beter bekend als Jeffrey)

Namens zijn echtgenote: Merella Hagenbeek-Valdez
Kinderen: Ariela, Quirina, Nereida
Broers en zusters in Nederland
Schoonmoeder: Consuelo Valdez
Schoonbroer: Alberto Valdez-Noya
Schoonzusters: Drucella, Cardenas-Valdez, Ingrid, Sandra Valdez

Families: Obispo, Semerel, Hagenbeek, Valdez, Cardenas, Noya, Van Eerden
Alle vrienden en kennissen en ook van Marinebasis Parera en V.K.C.

Uitvaart vindt plaats zondag 1 september om 5 uur vanuit El Tributo Parera naar de katholieke begraafplaats te Janwé.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



WILLEMSTAD — Zondagmiddag (1 september) is om half vijf 's middags de laatste aflevering van "Asina Tabata 3" over de geschiedenis van Curaçao. Het verhaal is geschreven door Diana Domacasé en behandelt de Nederlandse tijd vanaf 1634. In totaal werkten er 35 lokale acteurs mee in deze film waaronder een groep jongeren onder leiding van Hubert Pauletta. De geluids- effecten en de muziek zijn van Erwin Prudencia. Produktie en regie is van Corry van Heyningen, technische faciliteiten van Tele-Curaçao. Het ligt in de bedoeling om in 1986 de vierde aflevering van Asina Tabata te produceren die dan over de slaventijd handelt en wordt geschreven door Luis Daal.

Op de foto vlnr: Sederick Short (Ruchi), Kees Vos (Johan van Walbeeck), Eddy Waas (Samuel Coheño), Jelle Bangma (Jan Otzen) en Jan Vermeulen (Pierre le Grand).

Toestand Alessandri slecht

SANTIAGO — De toestand van de 89- jarige oud- president Jorge Alessandri van Chili is zeer ernstig. Hij is in coma en wordt verpleegd in een militair ziekenhuis. Hij was president van 1958 tot 1964. Hij kreeg in het ziekenhuis bezoek van president generaal Augusto Pinochet.

Vesper in Tamarijnkerk

WILLEMSTAD— De vespers van de Tamarijnkerk gaan weer van start. De vespers die op de eerste zondag van de maand gehouden werden in de Tamarijnkerk beginnen om half acht 's avonds. Voorganger in de vesper van aanstaande zondag is ds J.C. Schaap. Medewerking wordt verleend door de Tamarijn- kantorij.

Ingangsdatum 1 oktober

Wachtgeldregeling moet aan sociale criteria voldoen

KRALENDIJK — De doorlichting van het gehele overheids- apparaat door het organisatie- bureau Berenschot zal het begin moeten zijn van een overheids- apparaat dat doelmatiger kan werken en minder kosten met zich meebrengt. Voor het afvloeiende personeel moet een wachtgeld- regeling komen, die voor de overbodige functionarissen een mogelijkheid biedt een bepaalde periode te overbruggen.

Uiteraard is het in het gecompliceerde apparaat van de overheid nodig, onderscheid te maken tussen werknemers in vaste pensioengerechtigde dienst en waarvan de rechten verankerd zijn in de wet op het Ambtenarengerecht (LMA). In het rapport van Berenschot wordt dan ook geattendeerd op de concept wachtgeldregeling voor vrijwillige uit dienstttreding voor overheids- personeel 1986 met betrekking tot Aruba.

Volgens Berenschot zal de getroffen regeling voor de afvloeiing van het personeel op een efficiente en effectieve wijze ontwikkeld moeten worden. Op de kortst mogelijke termijn zal de regeling gereed kunnen zijn in dien gebruik gemaakt wordt van de beste middelen en mensen. Daarnaast zal de regeling moeten voldoen aan een aantal sociale criteria maar ook binnen bepaalde financiele grenzen.

Na de tot stand koming van de conceptregeling in de eerste week van september zal het BC op de snelst mogelijke manier via een acceptabele procedure de wachtgeldregeling officieel en operationeel laten worden; 1 oktober van dit jaar, aldus het advies van Berenschot is de uiterste datum. Een belangrijke geldfactor zal zijn hoeveel geld er nodig is voor het operationeel werkzaam zijn van de wachtgeld- regeling. Momenteel is dat niet precies vast te stellen omdat niet bekend is hoeveel mensen er in aanmerking komen. Voor de studie en de uitvoering van het project is een projectteam samengesteld dat bestaat uit mr Bijkerk van Juridische Zaken die tevens als voorzitter optreedt. Hij zal samenwerken met de heer E. Cicilia van Financien en de wnd eilandsontvanger H. Janga. Tweemaal wekelijks zal dit team bijeenkomen, terwijl het BC bij voortduring op de hoogte gehouden zal worden van de vorderingen. Naast dit projectteam bestaat er dan een klankbordgroep die over het onderwerp inlichtingen verkrijgt via de adviseur van het projectbureau drs Swierenga.

Actie in verschiet

Schoolbesturen niet met leerkrachten aan tafel

KRALENDIJK — Het ziet er niet naar uit dat de beide schoolbesturen voor basis-en voortgezet onderwijs zullen ingaan op het door de vakbond Simabo en enkele leerkrachten gestelde ultimatum om binnen vierentwintig uur aan tafel te gaan. In een algemene vergadering voor vakbondsleden en niet geaffilieerde leerkrachten afgelopen donderdag werd besloten het verzoek aan de schoolbesturen als eis te presenteren.

De helft van de aanwezige leerkrachten bleek de voorkeur te geven aan het stellen van een ultimatum, zonder dat daarbij eigenlijk duidelijk werd, welke de acties zouden zijn wanneer niet aan de eis van de Vakbond werd voldaan. Een handtekeningenactie van leerkrachten op de basisscholen en school voor voortgezet onderwijs vergezelde de eis.

Inmiddels heeft het R.K. Schoolbestuur laten weten welke stappen er zijn ondernomen, terwijl het R.K. Schoolbestuur tevens de advocaat heeft geraadpleegd welke maatregelen er genomen kunnen worden om herhaling van een dergelijke situatie in de toekomst te voorkomen. De aangevraagde vergadering in de vorm van een ultimatum acht het R.K. Schoolbestuur bij monde van de voorzitter frater Aurelio Verbunt derhalve overbodig. Het R.K. Schoolbestuur zal de leerkrachten - nog steeds met een half salaris - op de hoogte houden van de ontwikkelingen.

De voorzitter van de Stichting Scholengemeenschap Bonaire SGB Evert Piar acht het evenmin opportuun om op de eis van de vakbond en enkele leerkrachten in te gaan. Wij kennen de samenstelling van de delegatie niet, aldus Piar en het ligt niet in onze competentie om met andere leerkrachten dan van de SGB over deze salarisproblematiek te spreken. Bovendien, aldus de voorzitter van SGB, heeft het bestuur krachtig geprotesteerd bij het BC en daarvan de leerkrachten aan de SGB schriftelijk op de hoogte gebracht. Het lijkt derhalve weinig zinvol om op dit moment aan tafel te gaan met een delegatie van leerkrachten, aldus de telefonische mededeling van SGB voorzitter Evert Piar.

Nieuw bestuur Lions Bonaire

KRALENDIJK — Voor het nieuwe verenigingsjaar van de oudste serviceclub van Bonaire is een nieuw bestuur gekozen, dat voorgezeten wordt door Rudolf Thomas met als eerste, tweede en derde vice voorzitter resp. de heren Elsio Cicilia, Papa Statia en Rolly Pourier. Secretaris is Elgin Felipa en penningmeester Eric Beeldhouwer. De typische functies van tailtwister en Liontamer worden ingenomen door Adrie Weert en George Coorpe. Een viertal directeuren van de serviceclub zijn Henry Tore, Shonma Carolina, Boy Chatlein en Carlos Pourier.

BC vergadert met diensthoofden

KRALENDIJK — Het BC heeft afgelopen week een bijeenkomst georganiseerd met de diensthoofden van diverse afdelingen. Daarbij was eveneens aanwezig drs Harms Swierenga, de organisatiedeskundige van Berenschot, die onlangs het rapport publiceerde over de situatie in het overheidsapparaat.

De hoofden van dienst werden in de gelegenheid gesteld om over bepaalde aspecten van het rapport te spreken en vooral was de belangstelling gericht op eventuele inkrimping van het aantal werknemers per afdeling. Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, zal het BC inderdaad enige maatregelen gaan nemen, temeer omdat zoals de gedeputeerde van Financien het uitdrukte, er op gerekend moet worden dat de jaarlijkse korting van 14.8 miljoen gulden na 1 januari 1986 via het solidariteits fonds zeker niet verhoogd zal worden. Er dienen derhalve maatregelen genomen te worden en die zullen moeten liggen op het gebied van de kosten-besparing en vermindering van het aantal werknemers bij de overheid.

BC nodigt vakbond en schoolbestuur uit

KRALENDIJK — Naar de Amigoe heeft vernomen zal het BC voor maandag a.s. een vergadering uitschrijven in de Pasgrahan en bij die gelegenheid zullen alle vakbonden in de beide schoolbesturen worden uitgenodigd. Tijdens deze vergadering zal een plan de campagne worden opgesteld en de mogelijkheden nagegaan hoe de Centrale Regering benaderd kan worden. Indien deze vergadering zonder resultaat blijft is het niet uitgesloten dat de acties die reeds aangekondigd zijn door de Simabo zich zullen uitbreiden tot de overige bonden.

Stiefzoon van Sacharov gaat in hongerstaking

WASHINGTON — Alexej Semyonov, stiefzoon van de Russische dissident en nobelprijs- winnaar Andrej Sacharov, is vrijdag nabij de Russische ambassade in Washington in hongerstaking gegaan.

Hij protesteert hiermee tegen een weigering van Moskou hem een visum te verlenen om de dissidente kerngeleerde te bezoeken.

Semyonov, een 29-jarige computer- programmeur, zei al geruime tijd niets meer van zijn stiefvader te hebben gehoord en "het ergste te vrezen". Hij verklaarde in hongerstaking te blijven totdat de Sovjet- autoriteiten hem toestemming geven Sacharov te bezoeken.

Semyonov zei dat hij 18 maanden geleden voor het laatst met zijn ouders heeft gesproken. In juli kreeg hij nog een verjaardagskaart van zijn moeder, maar op de kaart stond niets over Sacharov geschreven. Hij beschuldigde de Amerikaanse autoriteiten ervan alleen "lippendienst" te bewijzen met betrekking tot het lot van Sacharov. De 64-jarige geleerde en voorvechter voor de mensenrechten bevindt zich sinds 1980 in binnenlandse ballingschap in de stad Gorki, ten oosten van Moskou. Elena Bonner, Sacharovs vrouw en Semyonovs moeder, leeft daar met hem.

Beers (NMB) in nieuw uitgekomen UNA-cahier:

Institutionele beleggers en banken moeten samenwerken

WILLEMSTAD — "De institutionele beleggers handhaafden in de afgelopen jaren hun beleid om een groot deel van hun middelen in het buitenland te beleggen, hoewel in verhouding tot het balanstotaal de buitenlandse beleggingen wel zijn gedaald tot 55 procent. Het plaatselijk gebrek aan kapitaal voor investerings- doeleinden is in de achterliggende jaren gebleven en daarmee de paradoxale situatie dat soms grotere bedragen werden gespaard en in het buitenland belegd dan aan ontwikkelingshulp werden ontvangen. Deze verhouding kan slechts worden verbeterd door de ontwikkeling van een binnenlandse kapitaalmarkt alsmede een optimale samenwerking tussen pensioenfondsen en verzekerings- maatschappen enerzijds en de lokale banken anderzijds, terwijl voorts, en vooral, een versterking van het vertrouwen in de eigen economie nodig zal zijn."

Dat stelde Henk Beers RA, werkzaam bij de Nederlandse Middenstands Bank (NMB) in een nieuw uitgekomen UNA-cahier getiteld "Geld-, Bank- en Krediet- wezen". Dit cahier en eveneens drie andere UNA- cahiers werden gisteren officieel aan de pers overhandigd.

In het UNA-cahier "Geld-, Bank-, en Krediet- wezen 1969-1984" wordt een overzicht gegeven vanaf 1969, welk jaar, zoals Beers in het cahier stelt, niet alleen een mijlpaal was in de sociale ontwikkeling van Curaçao, maar ook het startpunt van boeiende wijzigingen in het geld-, bank- en krediet- wezen van de Nederlandse Antillen. "De Bank van de Nederlandse Antillen veranderde van een sluimerende circulatiebank tot een actieve centrale bank. De overige bankinstellingen namen relatief fors in aantal toe en kregen bovendien een overheersend buitenlands karakter. Voorts ontwikkelde zich een uitgebreide financiële offshore sector", zo stelt Beers die van elk jaar de, volgens hem, belangrijkste ontwikkelingen op dit gebied naar voren haalt.

Beers zegt tot slot dat tijdens de gehele periode de overheidsfinanciën een zwaarwegend knelpunt bleek te zijn. In het begin van de jaren zeventig bleek het met de beperkte middelen, welke toen beschikbaar waren, toch nog enigszins mogelijk de monetair- economische ontwikkelingen bij te sturen. Ondanks dat sindsdien het gezag van de centrale bank is toegenomen ook de middelen sterk zijn uitgebreid, is de invloed in de tachtiger jaren miniem geweest, zo stelt Henk Beers in het UNA- cahier.

Hij zegt eveneens dat de institutionele beleggers hun beleid handhaafden om een groot deel van hun middelen in het buitenland te beleggen. Doordat er een plaatselijk gebrek aan kapitaal voor investerings- doeleinden bleef werden er soms grotere bedragen gespaard en in het buitenland belegd dan aan ontwikkelings- hulp werden ontvangen. Een situatie die volgens Beers kan worden verbeterd door de ontwikkeling van een binnenlandse kapitaalmarkt en een optimale samenwerking tussen pensioenfondsen en verzekerings- maatschappijen enerzijds en de lokale banken anderzijds. Desgevraagd lichtte Beers gistermiddag toe dat institutionele beleggers als pensioenfondsen en verzekerings- maatschappen vaak wel het geld beschikbaar hebben om eventueel lokaal te investeren, maar dat de organisatie hiervoor ontbreekt. Dergelijke gelden stromen daarom naar het buitenland waar op een veel eenvoudiger manier het geld kan worden belegd. Daar de banken wel het organisatie- vermogen hebben voor het investeren van geld, bijvoorbeeld door het geven van leningen, zou er een samenwerking moeten ontstaan waarbij de banken het organisatorische deel voor hun rekening nemen en de institutionele beleggers het geld beschikbaar stellen. "Er is geld genoeg op de Antillen", zo verklaarde Beers gistermiddag, "er zijn alleen geen economische activiteiten".

De overige drie UNA- cahiers zijn van de hand van drs Cedric Eisden (waarover de Amigoe eerder deze week al uitgebreid berichtte- red), Hans Opdam die een computertaal heeft ontworpen voor het gebruik van een Plotter en ir Frans Brugman die tezamen met een aantal studenten de technische kant van het Seaquarium heeft uitgeplozen.

Hans Opdam verklaarde gistermiddag tijdens de persconferentie, enkele jaren geleden voor de keuze te hebben gestaan van een Plotter met een goed programma en die waar de koper zelf een groot stuk software moest ontwikkelen. Er was echter een aanzienlijk prijsverschil tussen deze twee modellen, waarop Opdam besloot zelf het programma te schrijven. Dit heeft hem ruim een jaar van intensief werken gekost. De taal, die echter alleen van toepassing is op die bepaalde Plotter, is volledig in het UNA-cahier uitgewerkt en is eigenlijk een "buitenbeentje" in de serie cahiers. Toch is het voor de studenten Informatica een zeer nuttig cahier, terwijl Opdam het eveneens naar een aantal instellingen die met deze Plotter werken, zal opsturen.

Het cahier getiteld "Curaçao Seaquarium" is het eerste cahier afkomstig van de technische faculteit van de UNA. Ir. Frans Brugman heeft met een aantal studenten een technisch onderzoek verricht naar de bouw van het Seaquarium. Technisch gezien is het complex, waar in feite geen enkele complete tekening voor gebruikt is, zeer bijzonder. Er is op zeer zuinige wijze materiaal gebruikt waardoor ook veel ruimte gecreëerd werd. Bovendien worden de exploitatie- kosten geminimaliseerd door de gunstige ligging en de natuurlijke omstandigheden, zo bracht Frans Brugman, die gisteren zeer enthousiast bleek te zijn, in het kort naar voren. Aan het slot van het cahier wordt eveneens gesteld dat, gezien het feit dat de toekomst van Curaçao in handen ligt van de toerist, entrepeneurs van het type Schiers (de bouwer en "motor" achter het Seaquarium- red) onontbeerlijk zijn en met hem tevens de nodige enthousiaste mee- denkers en werkers.